

**KOLOUTHOUARPA  
GĒ ELENĒS  
COLUTHI RAPTUS  
HELENAE GRAECE  
ET LATINE...**

---

Colluthus : Lycopolitanus,  
Bandini (Angelo Maria)





~~12N-1~~

11. Q 6.

11. 6. 120























ΚΟΛΟΥΘΟΥ

ΑΡΧΑΓΗ

ΕΛΕΝΗ

ΚΟΛΥΘΗ

ΡΑΠΤΥΣ

Η ΕΛΕΝΑ

ΓΡΑΕΕ ΕΥΛΑΤΙΝΗ

ΑΓΟΡΟΙΤ

ΜΕΤΡΙΚΑ ΙΝΤΕΡΠΕΤΑΣΙΟ ΙΤΑΛΙΚΑ

ΑΝΤ. ΜΑΡ. ΣΑΛΒΙΝΙ

ΠΡΩΤΗ ΤΡΙΜΗ ΕΚΔΟΣ.

Εκδόται, Ρωμανοί Οίκου, 1881, Λομβία, & Αθήναι  
*Αποστολή Αθήναι*

ΑΝΓ. ΜΑΡ. ΣΑΝΔΙΝΙΥΣ Ι. Β. Δ.

ΛΑΥΡΕΝΤΙΑΝΑΙ ΒΙΒΛΙΟΘΗ.

ΕΚΔΟΣ ΠΡΑΞΕΤΕΣ.

---

ΦΛΟΡΕΝΤΙΑ

ΕΤ. 1881.

---

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ

11  
6  
120



11. 6. 120



117

REVERENDISSIMO DOMINO  
D. PAVLO MAR. PACIAVDIO  
VIRI INTEGRISSIMO DOCTISSIMOQ,  
PHILIPPI HISPANIAR. INFANTIS  
PARNAS ET PLACENTIAS DVCIS  
BIBLIOTHECARIO  
SACRI HIEROSOLYMITANI ORDINIS  
HISTORIOGRAPHO  
CELEBRISSE . EUROPAE . ACADEMIARUM  
SOCIO . OPTIME . MERITO

ANQ. MAR. RANDINVS  
PERENNEM FELICITATEM.

**Q**Uamquam, Vir Christiane, Te nondum de  
facile noverim, quam tamen & Tu ipse  
praeclara sentias quanti vixae integritatem Tuam,  
atque ingenii magnitudinem admiras, incredibili  
quodam desiderio iamdudum exarsi ingenuitatem  
animi mei, quodque de placibus, ac moeum  
virtutibus Tuis iudicium facerem bonarum literarum



raram caloris declarandi, quamquam meo il-  
 lac non exeat testamento, sed propolis nunc  
 mentis, iamdudum magnifice per omnia ora  
 feratur. Etenim quæ vel in antiquis Græco-  
 rum numismatibus illustrandis, vel in monumen-  
 tis Peloponnesiacis ab incerta vindicandis, vel  
 in antiquitatibus Christianis, quæ præcipue ad  
 divi Iovani Baptiste causam pertineat, eruen-  
 dis, vel denique quæ in omniæ, non modo  
 florentis, sed etiam senectutis Græcorum im-  
 perii antiquitate illustranda, in lucem publicam  
 protulisti. Te usque adeo demonstrarunt, ut  
 imaginem Tuam literatis hominibus, veluti in  
 tabula sanctissimo expressam pericillo præfere-  
 rant. Atque id potissimum in causa fuit, quod  
 Te, licet absentem, & non a me visum, &  
 amaverim plurimum, & observaverim.

Quam cæten pro mearum virium imbecillita-  
 te non viderem, quæ ratione consequi possem  
 quod vellem, nam genus scriptorum meorum ci-  
 to ad litteratorum hominum aures pervenire  
 non potest, continui me usque adhuc, expecta-  
 vigæ dum cum aliquo antiquo celebri auctore

Epi-



Epistolam hanc, veluti obsequantis animi erga Te mei testem, coniugem, cuius favore & gratia illi adiuvantur, ac tanquam alas ad volandum caperet. Res pro voto cecidit, Patruus doctissime, atque optime; dum enim laboribus meis in Græcis Scriptoribus illustrandis, qui ut tenues, atque humiles sunt, ita selectis utique non sine causa cæteri possunt, Coluthi poemata de rapta Helenæ Græce, Latine, & Italice versum, & selectis auctum adnotationibus, magna adhibita diligentia imprimendum curaverim, ad Te veluti Græcarum litterarum amplificatorem ac vindicem, mittere illud decrevi, Teque ipsam veluti tanquam arbitrum, atque existimatorum facere iudici sedulitatique meae, unoque tempore cupiditati illi meae inferre.

Quid enim gratum magis iocundumque dari possit homini patriæque, quævis Te et, quam aliquod huiusmodi, quod ad ingeniorum excoliderem pertinet, & ad tenebras e Græcis antiquis auctoribus propellendas mirificas confert? En igitur, quænam ego commoda



fortunaſque Tuis alior adſervare non poſſum,  
 Deum Optimum Maximum cunctis precibus oro  
 & obsecro, ut Te ſerveſt ſcolamem, quod diu  
 amico praefidio eſſe poſſis, inquit uti virtutes  
 Tui, favoreque, quem obtines apud Regiam  
 Celſitudinem PHILIPPI HISPANIARUM IN-  
 FANTIS, Parmae, & Placentiae Ducis, ſub  
 cuius miſſimo Imperio hae bonae litterae re-  
 vivideant, ſive in praecclariffimâ ingenti Tui opi-  
 bus, liberalius erogandis, ſive in ſtudiis literarum,  
 ingeniiſque artibus promovendis, ſive in  
 Regia iſtraſtriffima Bibliotheca, cui praefides pu-  
 blicae ſcientiae iſtruenda, ſive in Nova Aca-  
 demia, adſentis undecunque Profeſſoribus iſtauranda.  
 Ita enim curamque Tuam huiusmodi coeleſtis  
 auxilio, magnamque letitiam illis omnibus ad-  
 ſerres, qui Te vere, & ex animo diligunt. Vale.  
 Dabam Florentiae Meſſe Martio die XVIII.  
 clc. lz. cc. lxx.



## AL DISCRETO LETTORE

ANGELO MARIA BANDINI,

**I**L del *Panetto*, che ora ti presentiamo, amico Lettore, si attribuisce comunemente a quel *Codice Tebano*, oriundo della celebre Città dell'Egitto *Licopolis*; il quale, come veggiamo i *Critici*, voss'è stato l'Imperatore *Anastasio*, e perciò al cadere del secolo quinto<sup>(1)</sup>. Ma trattandosi scritto in fine del *Codice*, che nella *Medicea Bibliotheca* conservasi semplicemente *KOAATBOE*, ed in altro *Codice Reimariano* *KOAAOTBOE*; si potrebbe con qualche ragione dubitare, se *Codice Tebano* ne sia il vero Autore, ovvero alcun altro così chiamato, giacchè noniam appreso il *Fabricio*, nel *Volume VIII.* della *Græca Bibliotheca*<sup>(2)</sup> conosce ad altri un tal nome. Sorda, che di *Codice Tebano* favella, niuna notizia ci dà intorno al *Panetto*, di cui si tratta. Che dunque ne sia il vero Autore, ed in qual tempo vissuto, non si può agevolmente decidere. Sembra però, che una tal poesia si debba riferire non molto dopo i tempi di *Ninno Panopelta*, e di *Trifiodoro*; perchè molto somigliante tra questi si osserva la maniera del parlare. Quel che è certo si è, che la maggior parte de' titoli, che il *Panetto* precedono, sonq stati aggiunti

A 4

da

(1) Vol. *ibid.*, e (2) argomento premesso al Poema.

(3) Pag. 121. e 122.



da mano moderna; e variano ad arbitrio degli editori, che anno per lo più seguitato la prima stampa, fattane da Aldo il vecchio, il quale si vede, che il manoscritto rivale ricorò da Suda, e dallo argomentato promesso al Parma. Quindi è che si legge: ΚΟΛΟΤΗΟΤ ΘΗΛΑΙΟΤ ΑΙΚΟΠΟΛΙΤΟΤ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΑΝΗΣ ΑΡΙΑΤΗΣ ΜΗΛΙΟΝ. Ne' Codici Aldovici, e Romanensi si trova semplicemente senza ΚΟΛΟΤΗΟΤ ΙΟΧΙΤΟΤ ΑΡΙΑΤΗΣ ΕΑΝΗΣ. L'aggiunta di ταυτά, ταυτή, invariata etc. si osserva esser stata attribuita per lo più ne' stampi long' agl' antichi Paris.

Prima che queste irriflesse osservazioni sopra l'Autor del prefato Parma, passiamo adesso a narrare della nostra edizione, e delle molte fatiche di più vidermentali, e quali da tre secoli in qua occuparono di ridarla alla sua vera lezione; privi d'el testo deformato da lungo corso di molti secoli, e dalla barbarie de' trascurati Copisti. Di ciò ne debbiamo la scoperta al gran Cardinal Beffarino, che assistendo con N. Calaneo nell'Apotea, lo ritrovò, ed Aldo il vecchio primo di ogni altro colla sua edizione stampò la rese pubblica.

Ne' primamente si soggiungiamo nelle note i restanti de' Manoscritti. Il primo è del Codice Vossio, esistente nella Biblioteca Batava, ed osserviamo, che il celebre Vossio si prevalse di un Codice, del quale quest'ora per non darne notizia, pure si ignorava, che scritto fosse dopo il rinvenimento, fattane dal venerato Cardinal Beffarino, mentre



continua per la più con gli altri derivati dalle stesse fonti, e perciò tutti poverissimi al suddetto rinascimento.

La seconda collezione, che nulla crede in base a quella del Vasso, è di un Codice della nostra gran Biblioteca Laurenziana Pl. XXXI. Cod. XXVII. Non dissimile a queste due collezioni, sono quelle di due Codici della regia Biblioteca di Parigi N. 260. del secolo XV. e N. 2704. del secolo XVI. La prima è fatta sopra un manoscritto di poco numero, che si conserva nell' Ambrosiana di Milano. Ti darò pure il confronto di un sesto Codice, esistente in Amburgo, appreso il Sig. Ermano Samuelle Reimar <sup>2</sup>.

Non si è tralasciato di consultare anche le antiche edizioni, e primariamente quella fatta dal vecchio Aldo in B. senza indicar l'anno, che per brevità, ed accuratezza sopra di gran lunga le altre ristampe; e ci presenta molte vere letture, e genuine, che furono dopo notabilmente alterate.

La fatti molto inferiore è l'edizione fatta in Belfra dall' Enricoire nell' anno MDCLXIX. con Q. Calabr., e Trifiodoro in B. che fosse state non solo rinascono gli sbagli, che nell' Aldina si osservano, ma dimolta ne accresce di nuove, e per queste per chi.

(1) In fine del Frontispizio il luogo Tòva di Agostino di Edoardo Reimar.

(2) Il primo possessore di questo Codice fu Edoardo Reimar, indi passò in potere del celeberrimo Fabricio, e di esso ne parla nel Vol. I. p. 189. della Greca Bibliotheca, giudicandolo l'unico autentico testo Aldina.



chissia egli ne facciamo. Si legge pure Caluso nell' opera antica, data fuori da Michel Neander in q. l'anno MDLXX. sull' esemplare d' Aida, dove oltre le affermazioni, si trovano le note marginali colle quali egli l'ingegna di concudere i luoghi guasti, e corretti: le che avrebbe con assai più felice successo consegnate, se poteva egli riscontrare i Codici manoscritti, del quale egli ha prova. Dall' stesso piede Stefano Vico, con brevi nuove, lo pubblicò colle stampe di Egidio Sadra, l'anno MCC. ed il celebre Ervigo Stefano lo inserì nel Corpo de' Poeti Latini; valendosi delle affermazioni del Bruto. Questa edizione fu seguitata da Jacopo Lizio, nel Corpo de' Poeti Greci, e da Eusebio Pore; ma è da osservarsi, che il secondo, quando vuol dipartirsi dal testo delle Stefano, per la più le depravazioni le quali egli ritiene sostituisce. Né si è trascurato di ponderare le note, e l' introduzione di Giovanni Bruto, che comparvero alla luce in Basilea l'anno MDLII. in 8. anno alla Città di Oppiano, ed a Q. Calabro; siccome le affermazioni sopra Caluso di Claudio Dauspato, che col Q. Calabro, e Trifiodoro furono pubblicate in Francoforte in 8. nel MDCLIV.<sup>2</sup> né fu ommessa i Dissertazioni delle lezioni Calabrese di Cristiano Feustato, inserite da Valentino Ernesio Laescherio nelle Sermonum inprossu in Wittenberga nel MDLXXXIII. in 4. Essi ancora nel edizione di Caluso, fatte in Parigi con le note e con le versioni Francesi; della quale poco resta è da farsi. La più

(1) Vegg. il Tabella Tit. Grec. Vol. I. p. 361.



più completa è quella di *Leontardus del secolo VII.* corredata d'esplicazioni collazion. non senza del *Codici*, che delle stampe migliori, per opera del diligentrissimo *Giovanni Dancello a Leuop*, che vi aggiunse tre libri di osservazioni sopra *Coluto*, ed altri antichi *Autori*, e della predetta ci siamo serviti per testo.

Eccoci, amico *Letture*, reso conto in poche parole dell'ordine da noi tenuto nell'abbellire la presente nostra edizione; e sull'istesso modello tu daremo adesso *Trifiodoro*, ed *Arato*. Così intanto delle nostre nuove stampe, e così felice.







ρίτω τὴ μῆλον· ἢ ἔστι ἡ Ζῆλος ἑταίρος Ἐρμῆς καὶ  
Πάρις ἀμύματα τῶν θηῶν. ἢ ἄλλοις τῇ εὐνοσίχλῃ  
τὴ μῆλον. Πωδῶν δὲ λέγειν ἢ ὀπισθοχίτωνος γαι-  
μῶν, ἢ Πάρις ἢ Ἰδῶν τὴ μῆλον τῇ Ἀφροδίτῃ  
ἐπὶ ὀπισθοχίτωνι λαβὼν τὴν Ἑλένην, ἢ καὶ γόνατι.  
πάλαι· γὰρ εἰς ἑτάειρον, ἢ τὴν Ἑλένην ὀπισθο-  
χίτωνι ἀείχοντες εἰς τὴν Γῆν ἡ κατακλιόμενοι ἢ ἀ-  
δελφοὶ ἢ ἑταίροι ἢ αἰεὶς ἢ πάντα ἐπὶ ἡμεῖς ἢ  
τὸ βαρβάρων.

“ΚΟΛΟΥΘΟΤ ΒΙΟΣ.

**Κ**ΟΛΟΥΘΩ ἢ ἀκολουθεῖν θεῶν ἐκτετακί, γο-  
γῶντι κατὰ ἢ ἑλθεῖν ἐπὶ Διὶ καὶ ἐπὶ τοῖς ἀλ-  
λοῖς.

γ Τροχίτων. ἢ τοῦτο οὗτος Fur. A. Voll. ἔχοντες.

δ Ἰδῶν τὴ μῆλον. Fur. B. Ἰδῶν Ἀφροδίτῃ τὴ μῆλον.

ε Ἀμύματα. Voll. ἀμύματα.

στ Κατακλιόμενοι. Voll. κατακλιόμενοι.

ζ Τὸ βαρβάρων. Ἀρκεῖται καὶ, ὅτι καὶ Fur. A. ἀλλοτρίων, ἢ  
Voll. ἄλλοις.

η Κολλῶν ἑλν. Ὡς ποιεῖ Ἀργεῖον, ἢ ἡ Ζῆλος Ἀμύματα  
ἔχοντες. Fur. A. ἔχοντες ἀμύματα ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν, ἢ  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. B. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. C. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. D. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. E. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. F. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. G. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. H. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. I. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. K. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. L. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. M. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. N. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. O. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. P. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. Q. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. R. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. S. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. T. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. U. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. V. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. W. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. X. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. Y. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν. Fur. Z. ἡ Ζῆλος  
ἀμύματα ἑλν καὶ ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν.

ιγ Ἀμύματα. Ἄλλ. ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα. ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα  
ἀμύματα ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν, ἢ ἡ Ζῆλος ἀμύματα ἑλν.

ιδ Ἰδῶν. ἢ ἡ Ζῆλος, ἢ ἡ Ζῆλος ἑλν.







ARGUMENTA COLVTHI. 13

ΕΞ ΤΩΝ ΤΟΥ ΣΟΤΙΑΔΑ.

**Κ**όσμος Αισχυλίου Θεσπης Ιωνική, γρη-  
γορὸς δὲ τοῦ χρόνου Αἰωνίου καὶ βεβήλος·  
ἰσχυρὸς Καλοῦμεν δὲ βεβήλος α. καὶ Ἐγχείρη δὲ  
ἔστω, ὁ Περσὶς.

A R G V M E N T A

I N C O L V T H V M

E X P L I C I V N T

F E L I C I T E R.

ΚΟ.



## Κ Ο Λ Ο Υ Θ Ο Υ

Α Ρ Π Α Γ Η

Ε Λ Ε Ν Η Σ.

**N**Υμφε Τριώδε, ποταπὸν ἰδέσθαι γυνῆα,  
 ἢ πλεονέχων ἀρετῶνα, ἢ ὑπὲρ πάντων χαυλὴ  
 Πόδαυ παρέρχου ἰὸν φερέσθαι λυτῶνα,  
 Ἐς χυλὸν ἰδούτω θρασυλλυγῆς χυλῶνα·  
 5 Δεῖτε, ἐκμετρίσαν κήματα παλαβερῆς  
 Ἐνερὶ μὲν, καλῶντι ἀπομύσσειν ποταπῶ·  
 Ἐξ ἰδὼς πῶς ἰδὼς ἀψία πόντος ἰδούω,  
 Ἀγνώστων αἰὲς ἵστα· τί δὲ χυλὸν ἰδούω κῆρ  
 Ἀρχαῖων· τίνα πόντος ἰπὸς ἢ γαίης ἵππος  
 10 Βουλῆς· ἀκούστω δὲ τίς ἰδούω αἰῶνος ἀρχῆς,  
 Οἷον ἢ ἀφάνιστον ἐκμετρίωνι κέρει·

Τῆ

DI COLPTO TEBBO IL RAPIMENTO  
 D' ELENA.

**N**isfe Troiane, el nome Xanto ὄγλι·  
 Che de' capei le filce, e delle manē  
 I fucrai maffola all'i foreste  
 Sulle puerie scote abbandonate,  
 Spandete el bello natio danto ider  
 Or via, il poter del Gladio Pallone  
 Decon, s'una del sonante dano,  
 De' accenti, dando si venne cantando

Per



## C O L V T H I

R A P T V S

H E L E N A E.

**N**ymphas Troadas, fluvio Xantho amplexas  
 Quae cretalibus viciis, & sacris manuum  
 laboribus

In patria ripe sarcinamere relictis,  
 Ad choram vos confortis idonei chorale,  
 Agite, consilia pectoris rara reddamini 5  
 Dedit mihi, ex amica cum marmore latente pro-  
 deuntis;

E quibus montibus per infectam mare veneris  
 Maris laceram nefecis; ad quod ipse erat no-  
 vitus

Pernitens: quondam mare & terram commoveris  
 Passor; unde cum fabas curvo ferris concutis, 10  
 Ita ut etiam passeres decubus isti decutis;  
 Quod-

Per l'infelice mare, ed ignorando  
 Del pelago i navigi? E qual fu uogo  
 Delle navi, cagioni di malizia;  
 Accidè il mare, e la terra sollevasse  
 Un balileo? E qual fu rana - volante  
 Da cometa principio, allorchè ancora  
 Fu g' l'incostanza i Passor dell'ora lontana?

B

Qual



- Τὴν δὲ δουρατὸν ἐπὶ τὴν ἑλάνην ἔθηκεν ἄμφω  
 Ἀργεῖοι, αὐτὰ γὰρ ἔθροισθε μέλαινα  
 ἦλκε' ἄλκιρον δὲ σπέρναι Φυλῶκος,  
 15 Καὶ Παρὸν εὐπείλοτον ἐφείδοντο Ζεῦσιν,  
 Καὶ Χαρίων βασιλῆας ἀγαθὰρδεον Ἀφροδίτῃ.  
 Ὡς ἱ μὲν ἐφείδοντο τὸν ἔρπον Αἰετοῦ,  
 Νομφιδίῳ Παρῶν ἀνδρῶνιν ὁμοῖον,  
 Σπέρναι ἱερὰς ἑστῶτος ἰσχυρὸν Γαιωρῆν·  
 20 Πᾶρα δὲ κατὰ νύκτα Ζεὺς ἰσχυρὸν γυναικῶν  
 Ἀδελφονοῦτον ἀνυκλῶντι Ἀφροδίτῃ.  
 Σὺν μὲν δὲ' Οὐλύμπῳ, Παντοδῶν δὲ Ζυγόντων·  
 Εἰς δὲ μέλαινας ἀντρομαίνας Ἐλαιῶν  
 Μυρῶν ἀνέφροντι ἔργῳ χερσὶ ἔλκε' Ἀπόλλων·  
 25 Τὴν δὲ μὲν ἡρώεσσι σπονδὰς δάει ἦρε,  
 Οὐδ' αὖτις βουλὰς ἢ Ἀργεῖοις Ἀφροδίτῃ  
 Ἐρχομένη δέξασθαι ἐκ ἑλάνης ἑσταῶτος.  
 Καὶ στίβῳ ἀνέσταντο γαμβρὸν ἑλκε' Παρῶν,  
 Τέλειον Εἶπον ἰαφροῦνα φέρων.

Καὶ

Qual fu il processo? E donde il nome udito  
 L'Argos Nudo? Pouchè Voi miravate  
 Al corpo nudo d'Ida posso vedendo,  
 E fante sedente in quel seggio,  
 Ulla Come Rous e Vener lora.  
 Così negli airi colla degli Eneidi.  
 La nostra scheggiandosi di Peleo,  
 Giamade malica d'ordine di Giove:  
 Tutti la stirpe degl'Ida vedevan  
 D'esser la Giovechia d'Asiane  
 Creata nelle braccia: coll'Olimpo  
 Giove, Neceano in mare, e delle Muse

Del



*Quodam iudicio sortis; unde nathuris no-  
men nymphae*

*Argivae. Fas enim ipsae spectavisset sceleratus  
Ad praeruptam verticem Idaeae Pselacros,  
Tum Paridem puerilibus infidens sedibus, 15  
Tum etiam Venerem Graiarum regis super-  
bum.*

*Quem in excessu Theseliae matribus,  
Dum spensales Prii hymenaei celebrarentur,  
Iussa Iouis e poculis effet Ganymedes;  
Omnes dii condicere properantes 20  
Formosam Amphitruae fuerem;  
Iuppiter de caelo, Neptunus e mari.  
Ex Helicone secunda properantium  
Miseram argutum choram dantis Apollo.  
Hunc comituro est Iuno Iouis soror. 25  
Neque etiam ipsa comitibus praefata Venus  
Condensae proficilli est ad membra Centauri.  
Cereusque nuptiali necesse, venit Suada  
Sagittiferi Cupidinis pharetram gerens.*

Ge-

*Del medeo Elcon costò accorrendi,  
Guardando il caro di sacra voce,  
Apollo venne; e dietro a lui seguì  
Giove e Giove sorella: nè la bella  
Regina, e d'Ammonia Venar, gran tempo  
Stette al sedere del Centauro di baldo.  
E la venca assai gloriosa  
Suada venne, che all'ardor Cupido  
La sacra tonda più scarca, e leve.*

E 2

Ed



- 30 Καὶ βρωμὴν ἐμφάλας ἀπὸ κρητάρων μεθύσει ,  
 Ἐς γάρον ἐμάττει γάρον ἀκίδαντες Ἀΐθρη .  
 Οὐδὲ κασιγνήτη δαυταῖο Αἰνέειον  
 Ἀγρυαὶς ἵσταται , ἔ ἀγρυτρήει παρ ἰσθα .  
 Οἷον δ' ἂν κούειν , ἢ ἴθιεν ἔγχευ ἄλκιον ,  
 35 Ἐς ἄλκιον Ἡφαιστῆος εὐδαιμον ἔκλειπεν Ἀγρη .  
 Τόλιν ἀπὸρ ἵσταται , ἀπὸρ ἵσταται εὐδαιμον  
 Μελίον ἵσταται , ἔρην δ' ἀγρυτρήει ἰσθα  
 Οὐ Χείρων ἀνέγχευ , ἔ ἀνέγχευ Παυλίον .  
 Χρυσίον δ' ἰσθίον ἐκλειπόμενος ἐκλειπόμενος ,  
 40 Ἐρην Ἀφροδίτην Χείρων ἐκλειπόμενος χείρων .  
 Ἐρην , ἀπὸρ κούειν ἀπὸρ κούειν κούειν  
 Πάριον ἵσταται ἰσθα ἵσταται ἵσταται ,  
 Φωκίον κούειν βίον ἵσταται κούειν  
 Τόλιν βαρύνόμενος ἔρην κούειν ἵσταται ,  
 45 Πάριον , κούειν , ἵσταται κούειν ἵσταται ἵσταται .  
 Πάριον δ' ἵσταται ἀπὸρ κούειν ἵσταται

Γ' α-

Ed il terribil corno della tromba  
 Latente sotto di esso, che ruggie venne  
 Minerva, che non fu geco di omne .  
 Quella Leteum, fecer d' Apollo .  
 Digno Dione, ancorchè fu solenne .  
 Quel di leto, e colui stesso ignudo  
 Venne a casa Vulcano il ferreo Marte ,  
 Così leon caruza, e ferre ferre  
 Agente, facendosi egli dante .  
 Da lassar la Dioneida leon venno  
 Nè a Chiron, nè venno a Palea culla .  
 Quora e quora fu gli sarai capelli  
 I grappoli facendosi il Dio non corno ,  
 Fui la tua corno venno da Zedico .

Or



*Galeasq; valida de capite depressa,* 27

*Ad nuptias cunctata est nuptiarum ignora Mi-*  
*seros.*

*Neque Latuiss Dione Apollineis fiver*

*Poleis speravi, quamvis nuptiarum esset.*

*Quos neque galeam, neque hostium hastam ge-*  
*rent.*

*Ad arces Vulcani venis ferreus Mars;* 33

*Talis absque luto, absque acuto ferro*

*Hiari me ex solentis. Eisdem vero cunctis habere*

*Neque Cliron, neque Poleis veritas est.*

*Autis attingas quatenus caput capillis.*

*Bacchos Zephyre cunam diffundendam dedit.* 40

*At Erax, rutilos vultus, quos barbida aberrans*

*Pescuo in desertis fluis vagatur,*

*Quando letalis laborem habui infusus cum percussit,*

*Ius & ille granibus miscuit simulis agitare*

*Obterret, sollicita, quando decorem conti-* 45  
*nium turbaret.*

*Saepe de lapide sede profluit,*

*Ite-*

*Ov qual, scinta dall' arbofo pisco,*

*Vitella si sinarisco in erem solca,*

*Da rossa stillo pungitor di bova*

*Perita; tale la Discordia, doma*

*Da ferite di guerra gelosa,*

*Costella andava qual e là, e sinarisco,*

*Cercando degli Dei turbar la messe.*

*Spesso da sedea di macigno in pado*

*Alunisi, si fiver, e poi turbara*

*E 3*

*A ci-*



Γενοί, ἃ καλίσταται ἐρίζου· χυρὸ δὲ γαίης  
 Οὐδὲ να εἰσὶντο ἔλκε, ἃ δὲ ἐρρίπτεται πύργων .  
 Ἡΐκα δ' ἐρρίπτεται πύργων πύργων πύργων ,  
 30 Ἐὰ χυρὸν Τυφίαν ἀπορρίπτου βαρύνου ,  
 Οὐρανὸν ἐφ' ἑρρίπτεται ἀπορρίπτου ἀπορρίπτου .  
 Ἡΐκα δ' ἐρρίπτεται , ἀπορρίπτου πύργων ἑρρίπτου ,  
 Καὶ πύργων ἀπορρίπτου , ἃ δὲ ἐρρίπτεται πύργων .  
 Καὶ πύργων βαρύνου ἐρρίπτεται πύργων ἀπορρίπτου ,  
 35 Ἐν τῷ ἀπορρίπτου ἀπορρίπτου πύργων .  
 Ἀλλὰ ἃ ἐρρίπτεται πύργων ἐρρίπτεται πύργων ,  
 Ἀρκα ἀπορρίπτου πύργων ἀπορρίπτου .  
 Ἡΐκα δ' ἐρρίπτεται χυρὸν ἀπορρίπτου πύργων .  
 Ἡΐκα δ' ἐρρίπτεται πύργων πύργων πύργων ἑρρίπτου  
 40 Μόλις , ἀπορρίπτου ἐρρίπτεται πύργων πύργων .  
 Χυρὸ δὲ πύργων πύργων πύργων πύργων ἀπορρίπτου  
 Ἐὰ πύργων πύργων , χυρὸ δ' ἐρρίπτεται πύργων .  
 Ἡΐκα δὲ πύργων πύργων πύργων πύργων πύργων .

Γεν.

— A ceder: ab a cedere nel fuso  
 Della terra la sua mano cedere ;  
 Nè potette la perra cedere ,  
 Ch' ella voleva un salma cedere  
 Batur da fuoco , da i cercheri batur  
 Baturando i Tineu , ed cedere  
 Il qual , di Giove alio regnare fuso .  
 Baturando a Valtano , cedere batur ,  
 Matur da fuso , e cedere batur fuso ;  
 E perrò di picchiar gravoli fuso .  
 Se tenendo il tomar , fuso batur fuso .  
 Ma un più fuso perrò datur fuso ,  
 Matur ferro fuso perrò perrò .  
 Perrò alle poma d' oro dell' Eperidi :

Fren.



*Iterumque infidelis: non mea terras  
 Latens javas portagis, neque de saxa agnoscis.  
 Volebat enim finiarum ardentemque latineum  
 cire.*

*Et Tameis e subterraneis viraginitas exciando 30  
 Caelum omnipotentis totis sedem potera.*

*At vero, totis admodum ira incense, Vulcanus  
 obtemperans*

*Astutus ignis & ferri celsit:*

*Volebatque fractum peragere gravem edere fu-  
 ritam.*

*Si forte dictis hostilis impetus rursuaderent illi. 35*

*At vero vocem deus dulcem consilium intis.*

*Quoniam Martem ferreum illum molitem firmi-  
 debat.*

*Itaque de aureis Hesperidum malis cogitabat:*

*Vnde Lys graviter belli precantia abiit*

*Potest, molis extinguere, que ingens bellum ori-  
 retur.*

*Magna itaque primam belli originem & causam*

*Inser contritus prociis, atque in diaram causam  
 turbavit.*

*Hic Iano, Iuvio conlagio elata.*

*Can*

*Prendendo quindi la Discordia un ramo*

*Forse di guerra, revissone un pomo,*

*E se quel suo disegno a gravi affanni*

*E con mano movendo delle beaghe*

*La primizia semenza, ed il principio,*

*Nel fessio il gaud: intò la Dea.*

— Canto di Canto per lo letto alora,



Γρασε βαρβάρων, ἢ ἔχεις κέρεισθαι.

- 63 Πάρος δ' ἔστι λίπερ' ἀριστερὴ γυναικί.  
Μῆλα ἔχειν ἰσχυροί. ἔτι κέρει ἴσθ' Ἑρώτων.  
Σὺ δὲ θεὸς ἢ μένος ἴδω, ἢ παῖς καλέσσω.  
Τέτοι' ἐπαδρόνισσα σπρίσκοντα Ἑρώτων·

Εἰ πῶς περ Σέθεν παρ' Ἰδαίου λήθον

- 70 Πάρα Πάρι Πριάμω τοῖς ἀγλαῖς ὀφθαλμοῖς  
Τρίαι βασιλίσσης κατ' ἔργα, τίνας, δαίνας,  
Κόινω μῆλα ἔταξ'· ἀναγίγνω δὲ θεὸς  
Κίχλιν ἢ βασιλίσσαν στυγερὴν, ἢ αἰὲλιν σπρίσκων.  
Ἢ δὲ ἀναγίγνωται φίλον παρικόων ἰσχυρῶς  
75 καλὰν ἀριστερὴν, ἔχοντα ἢ κέρειν ἰσχυρῶς.  
Ἢ δὲ ἰ μὲν Ἑρώτων πατὴρ ἰσχυρὰν Κροῖον.  
Αὐτὴν δὲ πατρὸς ἰσχυροῦσιν ἐπὶ δόξῃ,  
Εἰς ἴδω ἰσχυροῦσιν, ἢ αἰὲν ἀριστερὴν θεῶν.  
Πάρα δὲ λαιτὴρ ἢ ἀριστερὴν δίδωτο μαρβῶν.

ΚΩ.

Scorpendo flette, e volle farsi preda.

Caprigia, qual da tume le migliore

Stando il pomo d'aver, tral'al d'Amori.

Giov. veggendo delle Dee la lue,

Chiamando il figlio, e Mercurio, che e lui  
Accanto fiede, esse parole disse:

Se dello Xanto Ideo li presso all'acque,

D'un certo Paoi, ch'è figlio di Priamo,

D'un hero garzoncel, che guarda i bovi

Di Troia per li poggi, o figlio, udito,

A quello il pomo dà: e delle Dee

Cacciando, che se guate: e la prima

Delle guate, e de' lor volti i gioi.

Quello, che guidato sia potren

Del



*Cum flagare admirabatur, & abripere voluit.*  
*Venus vero, quippe quæ cunctis forma antecelle-* 63

*ret,*

*Pennis desiderio nectatur, quod Cupideum posses-*  
*se efficit.*

*Quam itaque Iuppiter deorum consensientem vidis-*  
*set, ille vocat,*

*Sic Mercurium addiducum adloquitur:*

*Si forte iuxta fluens Idæi Xanthi*

*Peridem quendam Priami filium, formosum in-* 70  
*ueni.*

*In montibus Triae posueram, & filii, nati,*

*Hæc pomum præbeas: & ut diudices*

*Palæstrarum æuum, & facies deorum artes,*  
*mandas.*

*Quæ autem præceteris prædanti forma insignis*  
*Præstantia fueris, illa tuam elegantissimam pe-* 75  
*nam obineat.*

*Talis mandata Mercurio dedit Iuppiter.*

*Ille igitur pueri doli nesciens,*

*Instris ducem se præbuit, & deorum curam*  
*gessi.*

*Quarum quoque sollicita erat, quomodo se cur-*  
*aret.*

*At*

*Del sembrasse più celebre bellezza,*

*Del più bel poero ancor si teneva il pregio.*

*Così a Mercurio Cervo Fidoce ingiuse.*

*Quell obbedendo agli ordini pueri,*

*Nel cammino alle Dee se scorta, e docce.*

*Cerchè ognuna più bella, e meglio forma.*

*Va.*



80 Κάτρε μὲν ἀλλήλους ἀσπνρίζουσα καλόντες,  
Καὶ πύργῳ θύοντα διασέουσα κερύει,  
Χυτοῖ μὲν τὰ σάκεα, χυτοῖ δ' ἰαίφεται χεῖρας·  
Τὰς δὲ ταῖσ' αἰμασι ἀσπνρίζουσι θύοντα·

Εὐγρε ἄγχι, φίλῃ Πανα, περιτρίβασθε τιθήνη,  
85 Εἴμαιτε ἀγέλας με ἀσπνίζουσι τραπύνας,  
Δι' αἵματι, τίς μὲν ὁ βασιλεὺς ὅστις ἐσέσθῃ,  
Ἦσαν μὲν Χαρίτων ἄγχι ἰαίφεται τιθήνη·  
Φυεὶ δὲ αὐραῖας μέλιναι, ἧ στήθεσσι φυλάσσεται.  
Καὶ ταύρων βασιλεύουσι δὲ καλίστου Ἀγένης.

90 Μόνη Κάτρε ἀνέκει ἵερ' ὕψος· ὁ βασιλεὺς  
Καυκασοῦ, ὃν ἔρχετο Ἀγένης, ὁ βίβας Πανα,  
Ἀλλὰ τί δαμάσκω τραπύνας; ἀπὸ μὲν αἰχμῆς  
Π' ἐστὶν ἔρχετο ἔχουσα μολύβρεα θωρακὶς ἰσότηας,  
Καὶ δὲ ἔχου, ἧ αἰσχυρὸν ἄγχι, ἧ τήξεν αἶματι,

95 Κτενοῦ, ὅστις φυλάττειται ἄλλῃ ἵερ' αἰχμῇ ἰαίφεται  
Παύλῳ αἵματι ἐπὶ ὁ δὲ θύεται τραπύνας.

Ταῖ.

Venete troiciensi, il voi s'ingrado,  
Così addormentato odoroso  
L'ordine delle chiome dispartendo,  
D'oro le trecce, e d'oro ornò la chioma.  
Così a i figli Amor gridò mormorando:  
Piello è l' combattimento, o cari figli  
La nutrice accorriate. Oggi del volto  
Distinguer mi faranno le adornature.  
Temo, a voi il poma on tal baldo dia.  
Gomono, fieri nutrice delle Gorgie  
Chiamasse, e disse, che m'assisti imperò,  
E guardi scorti. E delle guerre sempre  
Appellano Miserra la Regina.  
Sola Cirigra sono infelle Dei;

Non



*At Venus dulcis postquam, viato solata,*  
*Sibaleque odorata comarum didulla,* 80  
*Aura cinctus et comam aruisset ;*  
*Tali modo Cupidinis filius insula alligabatur :*  
*Inflas , i fili , certamen , edesse matri .*  
*Hodie venustatem meae formae diducitabam .* 85  
*Venero autem , cui puerum se obtuleras passor ille ,*  
*Luxum certe Gratiarum simulam matrem esse ,*  
*Atque imperium abinere , et seipsum gestare di-*  
*cant ;*  
*Bellum atque praesulum Minervam usque perhibens .*  
*Sola ego Venus umbellae sum dea : neque regiam* 90  
*Imperium abinere , neque gladium bulis , neque*  
*ulam edoce .*  
*At quid frustra sollicita sum ? pra muerens enim*  
*Iubar atque hastae dulce amorem utralium pos-*  
*sides .*  
*Cestum habes , et spicula arcumque gere ,*  
*Cestum , unde amoris simulis agitates* 95  
*Maiores , saepe quidem doloribus excruciantur ,*  
*ut non possint .*

Sic

Non de' Regi l'impero , e non guerriera  
 Alla di Marte io traggio arco , o stile ,  
 Ma perchiè in van pavento ? in vece d' esse ,  
 Come se avessi furiosa lena ,  
 O' il mutoa legare degh Amori ,  
 Il ciaro , e dolente o pargiglione , ed arco ;  
 Il ciaro , onde prendredo del mio amore  
 L' afflito mio , quesso un le doghe . e pure  
 Non muelano le femmine , Or legando ,

Cail



- Τέτοις ἰφθυοῖσις μεδολέσων ἄντα κέρτα .  
 Οἱ ὦ δὲ πατρίω ἡμεῖς κέρτα ἰφθυοῖς  
 Φασγάνω Ἐργαῖς ἡμεῖς κέρτα κέρτα .  
 100 Ἄγε μὲν ἴδωμεν ἡμεῖς κέρτα κέρτα  
 ἡμεῖς κέρτα ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα ,  
 Παισιων ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα ,  
 Νίρτα μὲν ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα ,  
 Νίρτα μὲν ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα .  
 105 Καὶ ταῖς ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα  
 ἡμεῖς κέρτα κέρτα , ὅς κέρτα κέρτα κέρτα .  
 Παισιων ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα .  
 Τέτοις ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα ,  
 ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα .  
 110 Παλλὰς ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα ,  
 Κέρτα κέρτα κέρτα , ὅς κέρτα κέρτα κέρτα .  
 ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα .  
 Παισιων ἡμεῖς κέρτα κέρτα κέρτα κέρτα .

C6

Costi disse Ciprigna alle toste  
 Dite, ed udivo il grido odoio muto .  
 Scurotti Astori alla manto udivo .  
 Di poco teco fatto il gioco koto .  
 Regge il giovane Poi le manto  
 Gorge, palcosso queto e queto lungo  
 La manto d' Astoro . Or ci comento  
 L' amanto a parte degli odoio tosti ,  
 E manto a parte delle manto  
 Palcosso le gorge : ed una manto  
 Di manto capo per di dietro  
 Sospeso gli pendes , e gli toste  
 Le cose , e un palcosso sotto agli odoio .  
 Che cinto i tosti . In queto odoio , e tosti .

A cor-



*Sic firmasse Venus persequente filius adhaerentur.*  
*At vero, ceditis matrem mandatis,*  
*Strenas matrem separantur Cupidines.*  
*Langue Idari nimis cacumen supererant;* 100  
*Vix cavens Paris paternas oves ducetas,*  
*Et ex utroque facili Scamandri ripa pastens*  
*Scorpiis tum taurorum armenta numerosis.*  
*Tam citam scorsim pastentium ovium greges co-*  
*rasat.*  
*Hinc pullos montem caprar a torge* 105  
*Ex humeris pendulas usque ad ipsa femora.*  
*Pastorale vero pedum, quo levis agitat, in cin-*  
*is non erat.*  
*Sic Paris ad sacras sedes lentus procedens sibilat,*  
*Arundinibus agrestem argenteoque canticum*  
*persequitur.*  
*Saepe vero in pastoralibus Babulis cunctis* 110  
*Touros negligat, neque ovium curam gessit.*  
*Inde simulans gregem secundum pasturae consue-*  
*tudinem*  
*Pari & Mercurio gratiam muliebatat comile-*  
*tem.*

*Neque*

A cori pass, a liano di fringa,  
 Cammendo, sonava una tal faga  
 Un' oronella villanella, e dolce-  
 spello sonando in solitari Italia,  
 Non gh' esse di cori, o peccarelle,  
 Indi colla fringa, da i bei quon  
 Pastoral con vago spaccare  
 A Mercurio ed a Pan sen caro amaro.

*Non*



- Οὐ κἄναι ὀρένται, ἢ ὁ μακρὸν ταῖρ·  
 115 Μῆν' ἴ' ὀρεῖσθαι, βίη ἀλῆσται ἴστα,  
 Γλῶσσ' ἰέου ἀντίφρον' ἰαχῇ Ἡ'χῆ.  
 Ταῖρ δὲ χλαῖν' ἀσπείρου ἰφῆθ' πύρ  
 Καυτέρου, βερβύραν δ' ἰαχῇ κλάδεται.  
 Ἦ' ἢ μὲν ἰφαιήσθ' φονεὺν ὀδυνῶντι καλόντεσσι,  
 120 Τηλέλλ' Ἐρμῆα δάστυον εἶδ' Ἀργείων·  
 Διφάσων ἴ' ἀδύρῃ, Ζεὺς ἴ' αἰέσται ἰσχυροί·  
 Καὶ γὰρ εὐκλείδης δαδῶν ἐπὶ φονεὶ ἴδρει,  
 Μῆν' πολλὰ καπνῶν θεοὶ δαίνονται δαδῶν.  
 Τῶν δὲ διφάσωντα πρηνέσθ' ὀδυνῶντι Ἐρμῆ·  
 125 Τέλλει ἀντίφρον', ἢ τῶν κατὰ μέσων,  
 Διφῇ δαμνέσθ' ἀσπείρου δαδῶν,  
 Διφῇ δαμνέσθ' ἀσπείρου εἶδ' ἰσχυροί,  
 Καυτέρου τὴν μέν, ἀδύρῃ ἴδρει, ἰσχυροί.  
 Τῶν δαμνέσθ' ἢ ἴ' ἴσται ἴσται τῶντων,  
 Ἦ' αἰ

Non ruggian così, e non muggia core;  
 Sol la vacca, che non fa di core,  
 Delle montagne l'ide sonar l'Eco  
 Rimborzando allo 'ncanto. E i cori sonar  
 Le cime della verde e fresca arbetta,  
 Schioccò li pascova sul fianco  
 Del gravoso pascoccio. Così quelli  
 Sotto un crin di pascua volano  
 Mercurio maffugget facile da lungi  
 Menar' si sonar, e pascovendo forte,  
 Ed il capretto delle Dee schioccava:  
 E su una pascua abbandonata il coro  
 Delle cime sonar, tronchè il suo  
 Canto non avea sofferto molto.  
 E a lei rimorse disse il Dio Mercurio:

La



*Neque ululatum cautes, neque mugitus adebant  
auri.*

*Sula vero veniſſe, & inducitur clamoribus edens, 115*

*In Idæis montibus reſonat Echo.*

*At rursi ſuavi viridi ſuper fronde*

*Reclinat, terdit cunctis quaſtibus.*

*Paris inquit ſub æde æviorum regimini censeo,*

*Emulus Mercuri nactus conſpectu, 120*

*Proci meta ſurrexit, deorumque conſpectum fugit:*

*Et ſtille, quæ ex arundinibus ordine diſpoſitis*

*compelle eras, relicta.*

*Conſilium ſuam tandem longe prodactam abra-*

*pit.*

*Quam talibus ſurpidantem Paridem alloquutus*

*divinus Mercurius:*

*Pone matrem, patriſque greges miſſuras 125*

*Age te arcturum deabus ſiſte,*

*Age diadema proſtruantem firmare,*

*Paltrici panem huc, amabile germen, præ-*

*ter.*

*Talis voce refert: quom Paris intentis oculis*

*landis*

*Sen-*

*La tenenza gittando, e veder liſſando*

*Le belle gregge, qu' in ſua ſua ragione,*

*E di ſervar ſe deſidero. Dice:*

*Qui giudicando la miglior ſembanza.*

*Dà queſto pomo, amabil corno, a quella*

*Ch'è più gioſta: ed à maggior belta.*

*Dile: e tenenza ſpargendo in oſſa pro,*

*Cheto cheto provati di diſcreta*

*A di.*



- 130 Ἦσαν θαλαῖαν παρήσαντο κίλινος ἰατρῆς .  
 Δίηται ρίο γλαυκὸν βλέφαρον εἶλεν , ἴθρην το ρήν  
 Χρυσὸν ἰαδικαίην ἰσχυρότατον αἶμαρ ἰατρῆς ,  
 Καὶ πτόμαρ περὶ τοῦτο , ἧ αἰτῶν ἴχνην παρῶν .  
 Χαρὸν μεθέδοντα Νηὶς τρυφάμενον ἰδὼν ,
- 135 Τόλιν Α' λελάνθηρ μεθότατο ρέζην Α' ἴθρην .  
 Δόλιν εἶσαι Πτόμαρ , δῶν παρῶντα ἰδὼν ,  
 Καὶ ἡλάντων βασιλῶν ἀντάδων Α' ἴθρην ,  
 Ἑνὶ τῆς ἰατρῆς ἰσχυρότατον Α' ἴθρην .  
 Φασὶ αὖ αὐτοῦτον , ἧ Τρόιν ἄνθρωπον φασὶν ἰδὼν .
- 140 Δόλιν αὖ παρῶντα εὐπτόμαρ ἀντάδων ἴθρην ,  
 Μήντοι αὖ βαρύνων ἰσχυρότατον ἴθρην .  
 Πτόμαρ , ἧ πτόμαρ τε ἧ ἴθρην αὖ ἰδὼν .  
 Π' αὖ ρίο πτόμαρ ἀντάδων Α' ἴθρην .  
 Τόλιν δ' ἰσχυρότατον ἀντάδων ἴθρην ἴθρην .
- 145 Εἰ μὲν θαλαῖαν παρήσαντο ἴθρην ἰσχυρότατον ,  
 Πτόμαρ

A distinguere il bello, e giudicarlo.  
 Delle sue palpebre il tempo scorre,  
 E scorre il collo; e sorridi d'acqua  
 Affetta d'oro il bello abbagliamento;  
 E per di dietro vider il calcagno,  
 E le vestigia delle stoffe piane.  
 Lui ridente per non pensando avanti  
 Il giudizio. Minerva ad Alessandro  
 S'apre il labbro in tal, e così fece accenti:  
 Quà di Troia figlio, andir l'istesso  
 Di Giove la castella, e non curando  
 Venere, ch'è de' suoi Regia,  
 Minerva una di formosa apparenza,  
 Dice te avere impero, e de' Troiani



*Sensum amissionisq; patriam suam distorsere* 130  
*timidat.*

*Contempletur autem scelerum spindorem, &*  
*cilium;*

*Considerabat singulas ante arsisse ardetas;*  
*Tam etiam a tergo calcaneum, ipsarumq; pedum*  
*plantas.*

*Alma autem, leniter subridens, protulit*  
*Alexandri talia verba dedit Minerva:* 135

*Age, fili Priami, Iouis coniuge neglecta,*  
*Es Venere ibulomerum praeside comitatus,*  
*Minervam fortitudinis praesidem probe;*  
*Perlabere te imperare, & urbem Troiamque in-*  
*tere.*

*Age adfides ditiavi casidem te faciem,* 140  
*Ne quoniam iracunda Bellona te premat.*

*Crede mihi, & bella & fortitudinem te doceto.*  
*Ite letare suis sapientissima Minerva.*

*Quam carpitens formosa Iouis talia verba de-*  
*dit:*

*Quod si me diudicans proclamarer, germem* 145  
*praeceps,*

*Te-*

La citade guider. Qui, ah' io ti ficcia  
Salvator di citade ai travagliati,  
Che Bellona, aspra d'ira, te non gravi.  
Fà a meo fianco; di goiare, e di valere  
Allora a te me farò te maestro.

Così parlò la fava alla Megera.  
Suggessse poi la bianca-bianca Crano:  
Se giudicando me, il più bel nome

G

Dai



Πάντα ἑμὲντοι Ἀΐδα θρόνονα θέσω.  
 Ἐγὼ μύθω δέδηκα· τί γὰρ ταύρων βασιλῆς;  
 Κύρηναι ἰρῆναισι ἢ ἄπταλμασι καλῶσι,  
 Οἷα εἰσι θρησκύτοι ἀρσένεσσιν Ἀΐδης·

150 Πάδωμαι θεήκεσσι ὑπερστέροις ἑσέσι.

Τέλει καμάρη πρυμνίζουσι ὕπνου Ἠΐα·  
 Ἢ ἴ λαίω βαδύδακτυλῳ ἐν ἔρῳ, γοργύσσῃ  
 Κίεσσιν, ἀσφύρῃσι, ἃ ἐν γένεσσιν Κύρῃ.  
 Καὶ ἴ λαφύζοντα μαλίζοντα ἑρπῆσι ἰόντων,  
 155 Τεύχεα ἄπασιν γόμῃσι, ἃ ἐν ἰσότητι μαζῶν,  
 Τὰ δὲ μαλόντα πρυμνίζουσι μαλίζοντα·

Δίφῃσι, ἃ ταύρων ἐπιτάλῃσι, δόχῃσι μαλίζῃ  
 Ἠμνίτῃσι, ἃ εὐστέροις ἢ Ἀΐδα κάλλεσσιν ὑπῶσι.  
 Ἐγὼ μύθω ἐν αἰδῇ· τί γὰρ ταύρων Ἀΐδηϊται;

160 Ἀγλαὴ ταῖς μᾶλλον ἀρσένεσσιν ὑπῶσι.

Ἀΐτῃ μὲν ἑσέσι ἑμὲντοι παρθένοισιν ἀστέροισιν·  
 Ἀΐτῃ δὲ ταύροις ἑλπίσι ἀσφύρῃσι λίσσῃσι.  
 Νοστήσιν ἀστέροισιν ἐν μετὰ Τυφῇσι Λαοφύρῃσι.

Οἶ-

Dai, di facè di tutta l'Adia nostra  
 Dominator. L'opere delle goure  
 Disprezza: che à che sia di goure un Rege?  
 Comanda il Sire a' suoi, ed agl'isbelli.  
 Non sia ben di Minerva agnora i ferri.  
 Di Bellona i manifi prouti mostrano.

Tal dava rispetto la fortuna Giove.  
 Scoprendo all'ora il dovizioso velo  
 Solleuò il suo, nè vergognossi Venere;  
 E colla mano alleggerendo il dolco  
 Legame degli Amori, tutto 'l petto  
 Ignudò, nè scordossi delle porre:

E di-



*Tuì nullas Afas te regem imponam.  
 Belsa contemne: quid enim regi cum bellis?  
 Imperasse fortibus, & inbellibus praece.  
 Non semper Aliveros cultores excellunt.  
 Subiuncta saepe moris pereunt Bellinas minidri, 150  
 Tale imperium obculo maxima laus,  
 At Venas juvenem vellem in atra, denudare  
 Sina, obsequi nullo pudore subdito,  
 Et meum molitum amaram vinculam alligari  
 Pellat omne madens, neque de membris cogita- 155  
 rit.*

*Talibus inque blande subridens passum alloquitur:*

*Accipe, & bellarum obliviscere, accipe formam  
 Nostram, & scipra Afasque regnum mitte,  
 Bellarum ignara sum: quid enim Veni cum ar-  
 mibus?*

*Paucitudo multo magis excellens formae. 160  
 Prae fortitudine data gratiam coniungam:  
 Prae imperio vero Helenae toram confisces,  
 Symphani te post Troiam videtis Lacedaemon.  
 Non-*

*E ridendo così disse al Pastore:*

*Prendi, e le guerre abbi, prendi il servitaggio  
 Nostrò, e gli scudi, e l'Asia terra lascia.  
 Ove di guerra non associo: e quale  
 Vago è di scudi a Venere? ulai meglio  
 Frestante sui colla battrà le donne.  
 De la voce di fortuna, unbel moglie:  
 L'ingero in voce, sù il letto d' Elena.  
 Spasò vedendoli, dopo Troia, Sparta.*

C 2

Non



- Ὅσον μῆκος ἔσται· ἢ ἢ ἀγλαὴν ἔσται μέλιν  
 175 Ἀ' γλαυρὸν ἀνέστηκα, μέγα κέρας Ἀ' φρυγανίης,  
 οὐρακὸς πελίκου, κακὸν πελίκου γυνήϊον.  
 Κατὰ δὲ μέλιτος ἔχουσι τίςιν ἀνελκυσταί φασί,  
 Ἢ' γὰρ κερταμίνας ἔ' ἀντιόχους Ἀ' θήϊας·  
 Εἴθετό μιν, πελίκου ἐνέστηται, εἴθετος μέλιτος·  
 180 Ἀ' γλαυρὸν ἐφίλασα, ἔ' ἀγλαὴν με δίδου.  
 Φασί σε, μέλιτος Ἀ' γαίης, ἢ π' ἀνελκυσταί ἀνέστη  
 Ἢ' οὐρακὸν Κατὰ τὸν ἔχουσι γυνήϊον· ἀλλὰ σε τίςιν  
 Σέφουσι ἀνελκυσταί, ἔ' ἢ μέλιτος ἐφίλασα.  
 Οὐρακὸς πελίκου, ἔ' ἢ μέλιτος ἐφίλασα.  
 185 Οὐρακὸν Ἀ' γαίης, ἔ' ἢ μέλιτος ἐφίλασα Ἀ' γαίης,  
 Οὐρακὸν Ἀ' γαίης, ἔ' ἢ μέλιτος ἐφίλασα Ἀ' γαίης·  
 Οὐρακὸν Ἀ' γαίης, ἔ' ἢ μέλιτος ἐφίλασα Ἀ' γαίης,  
 Ἢ' γὰρ κέρας με δίδου, ἔ' ἢ μέλιτος ἐφίλασα.  
 Ἀ' γαίης

Non vrea ancor di dire ella bella,  
 Che l' granfido panto egli le diede,  
 Offerta della grazia, e gran regale  
 A quella Dea, che dalla schiuma scorge,  
 Sussensio di guerra, e mala nobile  
 Di guerra. E colla sua presedendo il panto  
 Tale e tanto gran voce ella ne uide,  
 Giusto panto, e la sua Minerva:  
 Cadde a me, compagne mie di guerra,  
 Cedete la vittoria: ancor la grazia,  
 E la grazia mi segue. Or se di Marco  
 Madre, dico col panto aver cresciuto  
 Il suo corno delle scosse Grazie.  
 Ma oggi tutte queste te seggio,  
 Né più un corno in tuo fuoco.  
 O de brachio Roma, spavento di

Bul.



*Nondum firmatus fueras ; quam ille pateram  
 panem citatis ,  
 Palernadris ornatum , nequeque Veneti 175  
 possiderem ,  
 Belli seminarium , pravamque belli genitricem .  
 Mens autem panem unum saltem edidit vobis ,  
 Iunonem & Minervam viraginem maledictis iri-  
 tem :  
 Cedat mihi , bellis assuescat , cedat villarum .  
 Paucitatem amari , & paupertudo ut curam . 175  
 tur .  
 Alas te , Martis mater , cinis esse  
 Patrum Graciarum sacrum cinerem . An vero  
 sanctior  
 Hodie te destruxerunt , neque alium invenisti sa-  
 culum .  
 Non ubi arceram Praefiti , etiam si Vulcani mater es ,  
 Neque Mars quem salere , bello licet furas Mars , 175  
 Non Vulcani flammam perficere , quamvis flum-  
 inae hauriam proditas .  
 Teque , Minerva , quantum nequidquam superbis ,  
 Quem neque consilium feris , neque mater edu-  
 centi ;*

*Scd*

*Bella del fuoco , non è sìdè Marte .  
 Quantunque Marte colla faccia infuria  
 Non di Vulcan le fiamme , quantunque egli  
 Partoris faccia della fiamma il figlio .  
 Quanto allora son va. vani Titoni !  
 Col matrimonio gli son fenitee ,  
 Nè madre partori , ma ferrea ciglio ,*

*C 3*

*E 12-*







*Sed ferri idus & radia ferrea*  
*Atque parva e parvis capite prodant?* 180  
*Quid ferreus induta vestimentis*  
*Aurum fugis, & Martis labores sellaris?*  
*Harmonias nectis, Concordiaque imperas,*  
*Ignoras, insidit admodum illic esse,*  
*Neque gloriosi se delictantes bellis,* 185  
*Servare membris, nec vires, nec feminas?*  
*Talibus convitiis incesse Venus Minervam,*  
*Quam itaque ille civis omnes perniciem formae*  
*praemium accepisset,*  
*Expulso laqueo & indignante Minerva:*  
*Aurum arctas, ignemque desiderans* 190  
*Miser Paris, in densam silvam congregavit*  
*Vires laboriosae peritus architecturae.*  
*Præ illic frondibus silvae resillae sunt*  
*Consilio Phaeacis malaram audieris:*  
*Qui fecit regi gratulatus* 195  
*Alexandre nares exstravit acule ferri.*

*Quam*

Per amor desando, e seguendo  
 Colei, che mai non vide il miser Paride,  
 Guadò ad ombrosa selva uomom silvestri  
 In Tronca Pinellre salicose.  
 Quivi di selva di delfesi rami  
 Querte tagliare esibito per scemo  
 Di Pericle, primario actor del male,  
 Che al folle Re facendo già piacere,  
 Con ferro tagliator di querce, uovi  
 Fabbicò a Alessandro, e i masti l'odi

C 4

Cam:



- Ἀντί πλε Γλαίωσ ἥϊον ἡλάττωσι τίςτω,  
 Καὶ λελύωσ ἰτίσσωσι ἰσσητρίων Ἀφροδίτην  
 Πειλάδην ἀταίσιον ἰσσητρίων θυλάσιον,  
 100 Ἐπείπερ Ἐλπίσσωσι δὲ' εἰρήν ἰσσητρίων.  
 Τῷ δὲ πειλάδων σφαίρῃ φαίσιον μέγιστον.  
 Ἐπειρὶ μὲν ἰσσητρίων σφαίρῃσιν ἰσσητρίων  
 Οἰκιστὴν ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων.  
 ἢ δ' ἄρα μεγιστὸν δὲ' ἰσσητρίων ἰσσητρίων,  
 105 Ἐπείπερ δὲ πειλάδων ἰσσητρίων ἰσσητρίων.  
 Τίςτω δὲ ἰσσητρίων, ἢ Τίςτω δὲ ἰσσητρίων,  
 ἰσσητρίων μεγιστὸν σφαίρῃσιν ἰσσητρίων.  
 Ἀλφᾶ δὲ ἰσσητρίων μεγιστὸν ἰσσητρίων  
 Πειλάδην ἀταίσιον ἰσσητρίων ἰσσητρίων.  
 110 Καὶ ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων.  
 Ἐπείπερ ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων,  
 ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων,  
 Ὅσπερ ἰσσητρίων ἰσσητρίων ἰσσητρίων.  
 Τῷ δὲ μεγιστὸν δὲ' ἰσσητρίων ἰσσητρίων

Ἐφα.

Cambiò col mare: e Vener, che il Regale  
 De' letti suntuosi ben sonante  
 Con sacrodoti sul letto placando,  
 All'Elliprosio navigò sul largo  
 Auspicio del mare. Ora a costui appartene  
 Segno d'insolentabili congregate.  
 Il mar sopra balzandose orologio,  
 Dell'Orto il cui con bruno letto elio,  
 E l'isola se nel fuoco per la pioggia,  
 E monadò il mar: rimando i vaganti.  
 Allora ed il Dardanio, ed il Troiano  
 Solo addietro l'istando, navigando

Fid.



*Quam laque idem mites cum mari commu-*  
*nisset.*

*Et tellurem profidem Venerem cunctantem*  
*Saepe litoreibus sacrificans placans,*  
*Heliopontum navigare supra letas maris undas, non*  
*Signa ipsi apparere magnarum strumarum.*  
*Mare cum tellurem sursum adiciens*  
*Caelum clavis uncula intans & absens,*  
*Et procella ab aëre mixta cum imbet irriti,*  
*Mareque arduum remem agitante.* 105  
*Tunc Dardanium & Trutem silum egressus,*  
*Præternavigans aliam paludem Isthmum.*  
*Atque iugis Thraciæ Pangæi relictis*  
*Phylidæ natus surgentem tumulam vidit,*  
*Et viam maris in se rediens cursas erratici: 110*  
*Phæ æmulum Phylis marium laqueat,*  
*Expellens insulam relictam Demophontis,*  
*Quam reverteretur a populo Atheniensis.*  
*Criterum Paridi per agulæam Hæmænarum ter-*  
*ram* *Est*

*Fuò la bocca dell' Istmo d'Agao,*  
*E del Tracio Pangeo colto le cune.*  
*Scorse spuntar di Filde la tomba*  
*Amante del maris, e il corso scorse*  
*A nove cecchi dell' oceanus tu;*  
*V' Fidi andando plorava il consorte,*  
*Dolendosi, e attendendo il ritorno*  
*Demofonte ista, che scorse*  
*Dal popo di Meneva a la ruota.*  
*Per la profondamente ricca terra*  
*Degh' Emori repente gli apparso*

*Del.*



- 115 Ἐξαιόμεν δόρυλλας Ἀχαιῶν δόρυ γαίης ,  
 Φθίη βυτιάσιν , ἢ εἰμύγρια Μυρτιά .  
 Ἐΐθι δουρὶ χαλκίῳ παρ' εἰσπρατὸς Ἐξαρίσθι  
 Τράχην καλλυγόμενα , φθὴν ἴδμεν Ἀτρίωνι ,  
 Ἐκαστὸν ἐλόμεν παρ' Εὐρόπῃ μύθῳ .  
 120 Ἀγχι δὲ κατὰ μὲν ὁρὸ δόρυον ἔρκεν ἴδμεν  
 Γύρην παρταίνου ἡμετέρῃ θύρῃ θυρόθεν .  
 Οὐρα κίχης ἡρ δολιχὴ πάλιν , ἴδι γυλόμεν  
 Δορὶ ἡμετέρῳ φέμεν δόρυ ἡμετέρῳ .  
 Καὶ χθονὶς ἐκ κλισίας ἐν' ἡμετέρῃ βαλόντες  
 125 Πύρρανα κήρ ἴδμεν , ἔρκεν καὶ ἴγρη μύθῳ .  
 Αἰεὶ δὲ γυλόμεν λαοκόφοντα ποταμῷ ,  
 Οἴχοντο φεδερμένον ἐν' ἴγρησι ἴγρη ἰρίαν .  
 Μὴ πύρρα ἡμετέρῃ δουρὶ χαλκίῳ κλισίῃ ,  
 Μὴ πύρρα κλισίῃ δουρὶ χαλκίῳ ἰρίαν  
 130 Οἴχοντο ποταμῷ ἡμετέρῳ δόρυ .  
 Ἀγχι μὲν αἰεὶ δόρυ φαλκίῳ δουρὶ

Δόρυ

Dell' Aonia terra le castella ;  
 Fela , che gli uccelli largamente pasce ,  
 E Myria , dista dalle vie lunghe .  
 D' Erimanto iadi , che ne sorgo , a' panti  
 Prose , agli Sparta delle belle donce  
 Scote , la casa d' Atrion esote ,  
 Coccata alle coccate d' Eurys .  
 E presso a' coccate riguardando  
 Sotto un' ombrosa montana selva  
 La popola vicina ed amena  
 Terapee : nè di quindi era alcoo lungo  
 Di mar viaggio , nè di colma troppo  
 Vdisti il fuoco de' voganti remi .  
 Della terra ne' suoi , fu po' bidu

I ca-



*Exemplis apparuerunt urbes terrae Achaicae.* 215

*Phoeus fecunda, & amplissima Mycenae.*

*Inde iuxta patagris laeta surgentis Erymanthi  
Spartam formosae mulieribus cleram, graecam Me-  
velis artem,*

*Ad Eumae fluentis sive vidi.*

*Prope rurem sub densa mentis sive bene habere-* 220  
*161,*

*Vicinaeque contemplatus ad Therapne.*

*Neque inde longa erat navigatio, neque maris*

*Exitus impallidi remoribus deo edictator.*

*Terraeque in sua in litus nevem subdolum*

*Pontu lacerum, quibus cura novis mandata erat.* 225

*Paris curae nunc ablatas furore,*

*Intedeat suspensa pede vestigia firmans,*

*Ne pedes amabiles pulvere contaminarentur,*

*Ne comas capillus a pilis irroretur*

*Venti, neias illo festinante, turbantur.* 230

*Iam igitur excessus supplicium citum*

*De.*

*I cecapi gittando della nave*

*Color legare, a cui calcan tali opre.*

*Ma quei tirato nel acqua fanno*

*Andar con risparmio, un più, e poi l'altro*

*Sulla traccia ponendo, affrettò i piedi*

*Amabili di polve non bruciassu;*

*Nè la riccone chiose, che dall' elmo*

*Già se pavesse, menar' egli a maggior fretta*

*Camminasse, da venti scompigliassu.*

*Or degli abitarci a forellan*

*Amito ragguardando l' alte case,*

*E pref-*



- ἄλματα ποταίνουσ, ἃ γαίαναι ἰγγυλὴ κῆρ,  
 Ἀΐται ἀγλαίης διαμύχων ἔζη μὲν ἀντὶ  
 Κρίτων δαδότης φεύγοντες εἴλετο Ἀΐται,  
 135 Ἐΐτα δὲ Κριταίου παραγυῖρφασι Τυαίβη·  
 Οὐκ οὐτε κολύβοντα εἶπε Ἀΐτῶναι κῆρ  
 ἄλμα Ἀμυκταίης, ἀγλαίαν μὲν δὲ ἱερὸν  
 ταυζυγίης, ἃ τῶν ἀγλαίων· εἰςτὲ Ἀΐτῶναι  
 οἶον ἰλὶν τοῦτον ζῆλῶναι τὰς φεύγοντας.  
 140 Ταῦτα δὲ διακρίνεται χαλκοναμῆς βασιλῆι,  
 Ἀΐται ἀγλαίης παραμύχων Ἀΐτῶναι,  
 Ἀΐται ἀγλαίης φεύγοντες εἴλετο.  
 Ἐΐτα δὲ ἀγλαίης ἱερὸν Ἀΐται μολύβῳ  
 Γαίαν, ἱερὸν ἀγλαίης χαλκοναμῆς.  
 145 Οὐ δὲ τῶν ἱερὸν ἀγλαίης οἶον.  
 Γαίαν, ἀγλαίης, ἃ εἰ δὲ ἀγλαίης γαίαν·  
 Ἐΐτα ἱερὸν ἀγλαίης Ἀΐται ἀγλαίης.  
 Ἐΐτα δὲ φεύγοντες ζῆλῶναι ἀγλαίης Ἀΐται,

Εΐτα-

E posso i viciu cospirò, misurando  
 Della città la grada, e lo splendore;  
 Della Minerva testa del paese  
 Annoverando quel l'antico fucileto,  
 E la voltando del Carneio Guicciotto;  
 E qual passar la gioventù crude  
 Veggendo con Apollo, l'Antico  
 Popolo, deboli, non conosciute,  
 Per Giove, questo ancor via ne portasse  
 Latente; ma Apollo non conobbe  
 Se guardare il fucile pel rival Zaffiro.  
 La terra in grazia del piagnoso Rege  
 Fier del produsse per fucile e Apollo,  
 Fier, che del chiaro panto il nome possia.

Procl.



*Ades spectans, propinquaque templa,  
Præ insignis Budaë intuebat: ubi tam apertis  
Indigenæ Minervæ simulacrum arcem cuspe-*  
*rit,*

*Tum Cernit Hyacinthi, alio desolenti:* 133  
*Quem quam aliquando cum Apolline ludentem vi-*  
*diset*

*Populus Amyclasorum, admiratus est pugnam Ze-*  
*phyri*

*Indignatus, illamque adduxit: verum Apollo  
Ignorans, se Zephyro amato amantem asser-*  
*vere.*

*Terra igitur plorant gratissima regi.* 140

*Florem citius, solatium Apollini,  
Florem numine præclaro juvenis insignium.*

*Idem autem prope arces Minervæ*

*Accingens, admiranda ferens gratia insignis.*

*Non minus talem flammæ amabilem Iovi peperit* 145  
*Senectæ.*

*Ignescens, Bacche, tui sit ab origine Iovis.*

*Erat & ille egregie formæ præditus.*

*Et tunc autem hospitalium ardens fornax restitit*  
*Itæ.*

*Proffo a casa d' Atalo in l' aria stava,*

*Per le divine leggiadre fessure.*

*Tion non mai tale amabil figlio*

*A Giove partì. Perdona, o Bacco,*

*Benchè da Giove tu sì bella scappi.*

*Bello era anch' ei per gli splendor del viso.*

*Elena di repente dischiudendo*

*Dalle ospitali camere i serrami,*

*Per*



- Ἐξείτης ἑλὼς μεταβῆθαι θέματα αἰὲς.  
 150 καὶ θαλάσῃ προτάμειναι ὑπερνήματα θυράων,  
 ὧς ἴδω, ὡς ἰδέσθαι, ὧς ἂν μοχλῶ ἄραγαι αἰὲς,  
 καὶ με φελλόμενον πισταγίαι ἐφύγῃ γῆρας  
 Ἀγγαγίαι ὑπεύλιναι· αἶμα δ' ἂν εἴχῃ ὑπερθε·  
 Ἀλλὰτε δὲ χροῖσται ὑπερμήδαι καθύλαται  
 155 κῆρυ ὑπερνήματα θαλασσοτάται· ἐφ' ἧ δ' αἶψα,  
 ὧς ἂν ἴδω ἔγω· βάλω δ' ἂν εἴχῃ φασίγερ.  
 Παλλῶν δ' ἀγαλῆται ὑγρῶναι προνήματα  
 Πισταγίαι ὑλῶναι τὰς θαλάσῃ βασιλῆ·  
 ὧς δ' ἂν θαλάσῃ τῆς ἀντιπῆται φασί,  
 160 ἴδω, τῆς θαλάσῃ ἴδω τῆς ἀντιπῆται φασί,  
 Ἀγγαγίαι με τῶναι ἀντιπῆται βασιλῆ·  
 Ἀλλὰ τῶναι ἂν εἴχῃ τῶναι Ἀγγαγίαι προνήματα.  
 ὧς ἴδω ὑπερνήματα ἴδω, θαλάσῃ ὑλῶν·  
 Ἀντιπῆται θαλάσῃ, τῶναι ἂν εἴχῃ ὑπερθε·  
 165 ὧς ὧς τῶναι θαλάσῃ, ἀντιπῆται τῶναι θαλάσῃ·

Οἱ.

Per la corte passava del palagio:  
 E guardando davanti all' altre porte  
 Si il vide, sì il mirò, e l' introdusse  
 Nel fondo del palagio. e comandògli  
 Ch' ei s' accomodasse in alta sovra sedia  
 Novellamente lavorata, argentea;  
 Nè potes' esservi di guardarlo,  
 Ove offrendo di guardar di Venere  
 L' aureo pecto de' isani maestro:  
 Al fin poi ricognobbe, che non era  
 Cupido, che forse ei non avea.  
 Sovenne agli splendor della pupille  
 E del volto, potente di mirare  
 Delle viti disetiche il Regno.

Al



*Station arrium edificisq; transit,*  
*Et ante palcos fides circumspiciunt,* 250  
*P' videri, ut animadvertit, cunctas in conclava*  
*duxit.*

*Et sedes argenteas recens adpessat*  
*Insidere iussit; videndo oculos explere non potuit:*  
*Modo aureum Veneris filium cubicularium*  
*Plere se putavit, ducit tandem cognovit,* 255  
*Non esse Cupidum: neque eum placentem vidit.*  
*Saepe etiam ut facies elegantis pulcrum illam*  
*Vitam regem se spectare credebatur:*  
*Ducit tandem admiranda in haec verba traxit*  
*Illypi, unde venisti? dic mihi genus tuum, &* 260  
*patriam.*

*Pulcrum quidem praetere regi simile es,*  
*Verum genus tuum inter Graecos non novi.*  
*Non certe Pylam arcusam, stram Noleiam in-*  
*culis,*  
*Non Phariam amabilem, praeterearum vicorum*  
*abitam.*

*Nati Antiocham, at tuam faciem namquam vidi.* 265  
*Ne-*

Al fin stupendo in tal voce proruppe:  
 Parellier, donde se' l' dirmi l' amabile  
 Prologia, e patria. Per splendor di genia  
 Ad un illustre Re se t' allonghi;  
 Ma non so la tua lingua appo gli Argivi.  
 Tu non alberghi in l' arcadia Fila,  
 Tauron Nello. Antiocho conosci:  
 La sua faccia non vidi. Tu non abiti  
 In Foa la leggenda, di poudonari

No-



Όλα παραμένουν ίδια γύρω αίσθησης,  
Α' γυαλις Πέδη, Ξυλίνης Τσαρούχης,  
Ε' του Πατριάρχου, ε' όσους Α' γυαλις.

Tela with various designs and colors.

170. *Alfred a. unicolor* *Alfred a. unicolor* *Alfred a. unicolor*

Εἰ τοῦ πνεύματος ἐν τῷ σώματι γὰρ ἔσται ἡ ζωὴ,  
 ὡς τὸ πνεῦμα ἐν ὑμῖν ἔστι ζωὴ·  
 Ἐὰν τοῦ σώματος ἡ ζωὴ ἐν τῷ πνεύματι  
 ἔσται, ὡς τὸ πνεῦμα ἐν ὑμῖν ἔστι ζωὴ·

875 Εἴθε δὲ πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς πάντες ἴδω,   
 ἰδὼ, γύναι, Περσέων τελευτήων φίλος υἱὸς·   
 ἦν δὲ δαυδαλὸς ἔκ τε ἀφ' ὧν ἐκείνη δὴ   
 ἔσθ' ἐκ' ἐλπίσιν ἦν ἡμεῖς ἀνδρῶν ἀνδρῶν   
 Περσέων ἡρώων ὃ ἀνέστη καὶ πρὸς ἡμᾶς·

130 Ὡς δὲ πῶς ἀντίκειται λαφύονται τέλχη τέλχους.  
Τέλχη μὲ τέλχους. Περαιδὲν ὃ δ' ἔλλειψεν.  
Διὸς ἰγὲ, βασιλῆα, λαοκότῃσι οἷσι γυνῆν.  
Καὶ γὰρ λαοκτόνοντα λαοκώτῃσι διαδίδον,



Matrice. Tutto il genere per conto  
Fratello degli Eredi consoci.  
La bella di Felice, di Telemaco  
La gloria, ed il costume di Patrolo,  
E d' Achille il valore, e la possanza.

**Can't be held responsible for**

**Dopo il delitto, come definire**

**Eligible applicants will be given priority.**

Se di fronte al grande pubblico si

**Ma, che Apollo, e Mercurio mirano!**

**See above and Read with me in Town.**

## Don't believe in Success? Here's Why

**Quel est le rôle de la technologie dans la production ?**



Noi celeberrimam Acacidarum genus,  
Palæriudonem Peiri, gloriam Teleonair,  
Ledeiam Parricla, & fortitudinem Atallir.

Ita arguta nympha, desideria recensita, locuta est.  
Parce vero blanda voce illam excepit: 170

Si fuerit de terra in faibus Phægyas fœne ad  
te perueniet,

Ille, quem iura cinxerant Neptunus & Apollo;  
Si quem diuina in Troia Regem  
Nauigi de fœcunda Iouis progenies;

Iude amica generis insignis meritis habet. 175  
Sunt, & exaltes, insignem Priami filias.

Sunt Dardaniides: Dardanus vero & Ione est.

Hinc de caelo dii ceteri homines versantes

Scepæ. Nec commemoratis sunt, famulantes.

Ex illis sanctæ patriæ cultres archiæ multa exstare. 180  
vixit,

Mausoleum saltare, Neptunus & Apollo,

Cæcemon, & regina, deorum arbiter Jove;

Quippe qui mortalis hoc dicere deabus,

Pe-

Io vengo a dir della mia casa nata.

Non, donna, sfighe del gran reo Priamo;

Non Dardaniide, e Dardano è di Giove.

Quindi opra degli uomini gli Dei.

Stanch' ei lieto mormora, lacerar favente.

Così de nostra patria fœe le mura,

S' ebbe mura, Neptuno ed Apollo.

Nè Cœlica di Dio son io, Reina;

Puochè seggio trionfo alle creature

D

Ca-



- Κόττιδες ἀγλαίης, & ἰσάμενος βίονα μαρῆν.  
 185 Ἢ δὲ περιλάιστον, ἡδὲ ἀντάξιον ἵγρων.  
 Νίκηθε ἡμετέρων ἡμῶν κατίκωνεν ἰσάμενος,  
 Ἢ δὲ ἑλπίων ἰσάμενος, κασιγνήτων Ἀφροδίτης.  
 Ἢ δὲ ἵκωνεν τίτλων & αἰδμενῶν τίτλων παρῶν.  
 Δίδωμι γὰρ κεραιώνας, ἵππῶν Κούρων αἰσώων.  
 190 Μὲν γὰρ κασιγνήτων, ἡμῶν & Κόττιδες αἰσώων.  
 Οὐκ ἔστιν ἡ δὲ τίτλων ἰσάμενος ἐν ἡδὲ ἡμῶν.  
 Οὐκ ἔστιν ἡ δὲ κασιγνήτων ἀντάξιον ἡμῶν.  
 Οὐ τίτλων γὰρ ἡ δὲ ἡμῶν ἀντάξιον ἡμῶν.  
 Καὶ γὰρ ἀντάξιον ἡμῶν ἀντάξιον ἡμῶν.  
 195 Ἀντάξιον ἡμῶν ἡμῶν ἡμῶν ἡμῶν ἡμῶν.  
 Ἐνταῦθα ἡ δὲ ἡμῶν ἡμῶν ἡμῶν ἡμῶν.  
 Διδώμι ἀντάξιον, & δὲ ἀντάξιον ἡμῶν.  
 Οὐκ ἔστιν ἡ δὲ ἀντάξιον ἡμῶν ἀντάξιον ἡμῶν.  
 Ἀντάξιον, & δὲ ἡμῶν, τὰς πρὸς ταῖς πρὸς.  
 200 Τὰ πρὸς ἡμῶν ἀντάξιον ἡμῶν ἡμῶν,

H'le-

Celesti, di Cipro la beltade,  
 Ed appressa l'antico lambade.  
 Ed ella, del suo spinto in contorcendo,  
 Darsi presiede una leggiera spade,  
 Ch' Eleno chiama, & Venero fante,  
 Per cui uor passar tutta ella fante.  
 Van le cose granfante. Vener comode.  
 Non disparendo, e l'antico Vener una,  
 Nalla sua: che uolgo e te, che 'l m'è?  
 Ben la, d'antico spade è Mercede.  
 Tute con tutto in te gli Argenti donot:  
 Fante uolgo con l'antico mercede.  
 D' come in lambade, e l'antico lambade.  
 D'le-



*Pueris pulchritudinem, formamque amabilem  
præbet.*

*Illa vero præclarum, cuiusque laboribus respondet* 183  
*tem.*

*Græcam puellam mihi datam se promissit,*

*Quam Helœam appellant, sororem Vætræ.*

*Cuius gratia sit maris superare fastidit,*

*Apollon, cupiens intemus, quondam Venus præcipit.*

*Nè me rubere perfundas, meamque Venerem re-* 190  
*prehendas.*

*Plura non addam: quid enim quarum ac illa de-*  
*cretum?*

*Eandem nosti, genere imbeli Mælaem esse.*

*Non tales mulieres inter Græcos inveniantur;*

*Deservulærit enim vocat membris,*

*Purpure viras referunt, & a ceteris mulieribus* 195  
*degenerant.*

*Dixerat: ac Helœa lucina in terram desinit,*

*Deu iussurus, nec quidquam respondit.*

*Tandem vero admiratione percussæ, talia verba  
dedit:*

*O Hesper, præfelle moenia patriæ tuos arbor,*

*Extrahit olim a Nèptuno & Apolline.*

300

Epîn.

*Dittò. In terra scab è il bel viso,*

*Molto tempo sospesa, e non rispose*

*La sposa: per sì fin meravigliando,*

*In quella voci ella procuope, e disse:*

*Per verchè, o forestiero, ch'io*

*Ch'io me aggio della patria tua.*

*Ch'io s'innanzi più Nettuno, e Apollo,*

D 2

Vol.



- Εἴδους ὁμοῖοντα δαΐδαρτα αἶψα πῶμαι ,  
 Καὶ κατὰ σιτίδων ἀγρόνους Ἀΐλλαντες ,  
 Εἴδη ψευδέωντι παρὰ πρῶταίην τοῖσιν  
 Παῖδας ἀποτίδοντες ἰφύσσοντες βουῖν Ἀΐλλαν .  
 305 Ἐγχευθεὶς Ἐνέρεθης ἐπὶ Τρῶν με κερύβη·  
 Ἐφύμαι, ὡς Κοβήμα γάρμιν βαρύνει κλέος .  
 Οὐ γάρμιν Μινῶων, ὅτι Τρῶν με κέρει .  
 Τέλει σπῆταίης κλέοςθους ἵππῳ κέρει .  
 Νῆξ δὲ πῶν ἀρταυρῶ μετ' ἥλιν κλέοςθους  
 310 Ἦντο ἀσφρίζοντες μετόρη, ὅταντι ἄδ  
 Ἀγχευθῶν· ἴσως δὲ πῶν κέρει ἴσως .  
 Τῶ με ἀσφρίζοντες, κέρειν ἀσφρίζοντες κέρει ,  
 Εἴδους ἀσφρίζοντες ἴσως κέρειν ἀσφρίζοντες .  
 Τῶ δ' ἀσφρίζοντες, κέρειν ἀσφρίζοντες κέρει .  
 315 Αἶψα δὲ σπῆταίης Ἐλῶν ἐπὶ σπῆταίης κέρει  
 Εἴδους ἀσφρίζοντες ἀσφρίζοντες ἀσφρίζοντες .  
 Εἴδους ἀσφρίζοντες ἀσφρίζοντες ἀσφρίζοντες .

Οἶμ.

Velli veder, dall' immortal quelle spre  
 Leggendo, e i paichi ancor dolce-irpenti  
 Dell' armo Apollo, ove s' apran appello  
 Delle pene, da i Dei han disposti  
 A coraggiosi boi, Apollo dietro  
 Ne già lontano. Or via ciò, or da Sparta  
 Menami a Troia lo scoglio, da che Venete  
 Regni le nostre orfene. Non sono  
 Menalo, quando in Troia intenderemo:  
 La Nefia dal cel più tal fece accorto.  
 Or la notte riposa alla frische  
 Dopo la via del sole, alleggeria  
 Il sonno; e ne lo dà saluto l' alba

Spon-



*Splendide ille duram opera, videre desiderant,*  
*Vi & pastus fragrans Apollinis pastus;*  
*Pli aut portus divius erit exstruenda*  
*Saepe locus natus pastores Apollo.*  
*Agilum, Sparta ut Troiam dat.* 303  
*Supar, quomodoque Praetor captae praefra*  
*vult.*  
*Non sine meo Menelaum, quae ut Troia vi-*  
*deris.*  
*Talem conditionem pulcherrima nympha iussit.*  
*Nat vero laboris finem, post Julia vias*  
*Somnum adveniens, exhibuit inter auroram* 310  
*Orilem; & hinc summae portus aperuit;*  
*Hinc veritatem, quae curas splendebat ardua,*  
*Quae veritatem deorum natus exilis pascit;*  
*Illam vero abveniens, aude fesse simula pro-*  
*ducit.*  
*Ceterum Paris velut natus Helenam* 315  
*Ex actibus despectibus Menelai abstulit,*  
*Et Praetor dux supra muros clarat,*

*Bel-*

Sperando; e due di sopra uel n'aperte;  
 L'uno di verità della splendore  
 Era di corse eterno, onde le voci  
 Verità degli Dei stesso fare;  
 L'altro il bagno, all'aver di vani  
 Segni. O Elena qui fui rivelata  
 Delle mura, che il mare ne dominano,  
 Formata via dagli oscuri tenebre  
 Di Menelao, superamento fatto  
 Per la promessa di Circe:

D 3

E 1'



- Φίλτρο δ' ἔγωγε βενεδικτὸν ἐκ Γλαυκῆς ἰατρικῆς.  
 Ἐγώ μιν δ' ἀνέμωσιν ἀποσφραγίσας κατέκτενον,  
 310 Ἐκπύρην παύσασθαι θέλων ἐφ' ἑσπέρην.  
 Πάλαι δ' ἀφ' ὧσιν ἐκάλειναι ἱερὸν δαΐφρον,  
 Ὀδύσσειαν βαλόντα, τίς ποτ' ἀνέμωσεν φωνή;  
 Πάλαι, πῶς με λυγρὰ πείλονται δ' ἄχρη μάτηρ.  
 Ἦν' ἔχθ' ἔτι ἐνὶ θυῷ ψαλόντων ἀνέμους ἰάβη,  
 315 Ἐλπίσθαι ἔπειτα, ὅς τις αἶψα φέσθαι εἴη;  
 Ἐκείνη δαυροχόησιν, κοινὴν δ' ἐκείνην  
 Ἀγχιμένην δ' ἐκείνην ἐνὶ πρυμνίῳ ἰόντων  
 Ἐγώ μιν ἐνέχοντες ἱερὰν ἐκείνην γυναικίν.  
 Τίς ποτ' ἀδελφεὰν γυναικίονα δ' ἄχρη μάτηρ;  
 320 Νεκρὸν παλίνεστι, ἐνὶ κλισίῳ κεινόν.  
 Οὐχ ἴδμεν γυναικὶ μὴ ἀνέμωσιν ταυρῶν,  
 Πύρρον δὲ περὶ κλισίῳ ψαλόντων ἀνέμων.  
 Ἦν' ἔχθ' ἔτι κλισίῳ ἐνὶ θυῷ δ' ἄχρη μάτηρ.

H<sup>2</sup>2<sup>a</sup>.

E s' affrettava di condurre in lito  
 Una roba di guerra spontandice.  
 Ed Ermione peruvio s' esser il rolo,  
 Legandosi in tutt' una solennità,  
 E fuori della camera presedendo  
 Spalò le fiamme, alquanto gelando,  
 Si ne piovapero in così fiero vento:  
 Denzelle, dove, me in abbandono  
 Lasciò, sen' andò la notte oscura?  
 Che int' con me le chiavi della camera  
 Fissi, volando a posare, ed a dormire,  
 E sì me venne in un sol letto meco?  
 Ella delle così, pueri verlando:  
 E insieme legavamo le denzelle.

Quia-



*Brilli eas ad litres festinenter abdaxit.  
 At vero Herminio lectis voluminibus obstrictis,  
 Præter facie lacrimabunda iugemur:* 310  
*Et sæpeas conviciis extra ardes vocatis  
 Magnus clamore has voces edidit:*

*Famulae, quæ abitis mater me generandam  
 relinquitis,  
 Quæ heri mecum ardorem clauibus acceptis,  
 Dormiens alius eandemque lectam petivit?* 315  
*Sic lacrimans loquens est, unaque legitur an-  
 tibus,*

*Quæ ante fores congregatas, ardire  
 Huiusmodi generificas in ardentibus:  
 Tunc generanda, desine legere: alius mater:  
 Reddis, quæ ut flere cognoveris,* 320  
*Nunc vides, quantum pro te luctu subsident ge-  
 neræ,*

*Quantumque convivas fletu tigris absumatur  
 equi?*

*Aut forsasse ad nympharum aetatem*

*Alit*

*Quæci e quindì edunat ne' vestiboli,  
 Soccorrell lo dante di tenerò,  
 Il ruffocor la felpjante Erucce:  
 Figha, dolente il panno n' addormenat  
 Partì la madre, e torrenente addente,  
 Se intenderò, che tu cuil se piangì.  
 Non vede, che piangendo già riculerò  
 Le gotte? e mentrò in panno n' additi,  
 Le forme d'araccone fimbriante?  
 Forse alla ragunata delle Nivis*

D 4

An



- Ἡλῳθε, θῆλες δὲ παρατρέχουσι κελύβη,  
 315 Γυναιὶ ἀρχαλίδου, ἣ ἐν ἀμφύλῳ μάλιστα  
 εἰρήνῃ, ἀνείκελται ὡς τὸ πάλιν θάλασσιν·  
 Ἢ χυλὴ παρῖον ἀποσπῶντα ποταμῷ  
 ὀλῶται, ἣ ἀρῶντα β' ὠρῶντα παρ' ἔχθραν.  
 Ταῦτα δὲ ἀναμύκτα παλόντων ἵκοντι κέλη·  
 340 Ὀδὸν ἔχει, ποταμῷ ἰθαὺς ῥέου, αἵτις καλίστην  
 Ἦν μῆλα, ἐν ἀμφύλῳ· τί μὲ φθίγγουσιν γυναικας;  
 Ἀΐτρε ἰσχυροὶ, ἣ ἐν σπονδύλοις ἰαυτοί·  
 Ἀΐτρε ἀντίλλουσι, ἣ δὲ παλίνουσι ἰαυτοί.  
 Ἰσχυρὴ ἰσὴ, τίνα χῆμα ἔχου; τίνα δ' ἔχεις καίτοι  
 345 Πλαζυμένη; ὅπου τοι ἀσπίδαται; ἀλλὰ ἣ σῶτα  
 ἔχει, ἀρῶντα δὲ τρυφῶντι γυναικας.  
 Ἡμῶντες δὲ ἔριον γῆμασθε ἱερὸν ἔσται καίτοι,  
 Καὶ ἔριον ἀντίλλουσι καὶ ἀμφύλῳ ἀνείκελται·  
 Ἀλλὰ πολυτρίχου ἑλάνχον ἱερὸν ἔσται ἔσται  
 αἰε-

Andò, e favorita la diletta via,  
 Stessa dolente, e vedendo al giardino  
 Dell' ote, sovra rugiadoso piano  
 Dorma afflitta: ed a lieto suo corpo  
 Nel portico fanno addossare, e soggiorare  
 D' Egea suora lunga le covare.  
 Tu deo ne soggiorate ingratamente  
 E molto sospirante la dimorata:  
 Se t' mostro, ed apparò de' diam' il corso,  
 Se le vie al rocio, ed al giardino:  
 Prochè a me, donna, qual favellare?  
 Dorma la bella, ella s' grace in sogli:  
 Soglia la bella, ella non fa ricordo.  
 Ma che, in che luogo se? in qua monti alberghi?  
 Som-



*Altit, collaque aberrant via*

*Troilus incens, & ad pratum grasse*

315

*Horarum, restido super campo solus:*

*Vel patris flammis corpus abiatum*

*Abiit, & miratur ad Carumque ripas.*

*Talis vira cum gemis loquatur tristissima*  
*puella:*

*Novus montem, & fluviorum fluxus, neque lo-* 320  
*cus via*

*Ad raptum, & pratum. Quid loquatur semi-*  
*nat?*

*Sed illic occidit, & semina in stipulis miratur.*

*Sed illic uritur, neque ralu.*

*Mater mea, utinam terrarum deus, quoniam*  
*calis montes?*

*Nam forte te aberrantem trucidant? An vero* 325  
*ipse*

*Ferat magis Iovis genus formidant.*

*Cecidissent e montibus in artem pulverulentum,*

*Corpus tuum in deserto siccis liquoris?*

*An vero sub densa pluviosaque arboribus caespes*  
*flua*

*At.*

*Smarrita te occidit lo fare?*

*Ma per lo stelle fare dell' diavolo*

*Grove pervenire l' oscura serpe.*

*Rumori da' monti in valle terra*

*Dell' uccelli polce, abbassando il suo*

*Corpo nelle foglie erose d'arbo?*

*Io per sotto boscaglia ombrosa e sola*

*Di ben rucola macchie, da per tutto*

*Gli*



- 350 Διδόμην παρέρχεται ὃ σὸνδε ἄγχι πτόλιν ,  
 Ἰὼν ἄναξ οἷα δέδοται· ὃ δ' ἐπιστρέφει ἄναξ .  
 Μὴ δ' ἄρ' ἔτι γούνατα ἴσ' Εὐρύτου πέδῳ  
 Κεχρῶται· λείβεται ὑπερβύχῃ σὲ γούνατι·  
 Ἀλλὰ ὃ ἐν πταμένῃ, ὃ ἐν πείλῃ περὶ δαδότης  
 355 Κρήσις ζῶει, ὃ δ' αἰνέει γούνατι .  
 Πῶς δ' οἱ ἐνέχυται· ἀσπιδότα δὲ λυγρὸ  
 Ὑπὸν, ἵτα ἑσέτις σφύματα, αἱ γὰρ ἐνέχυε  
 Ἀμφὶ, δαγύας ζεύγῃ τότ' ἀγρίῃσιν .  
 Ἐργα παλαστήρια κρηπίδας ἔκρινε .  
 360 Ἐπὶ δ' ἀσχυρίσιν βαρύνεται βαρύνεται  
 Πυλάων ἀνδρῶν, ἵτα κλάει γούνατι .  
 Ἢ οἱ ἀσπιδότα δαρυπλόκαυτο δέδοται,  
 Μερὶα τρυπιδότα δέδοται· τοῖα δὲ κλέη  
 Γαγγυ δαυδόμενα, ὃ ἀσχυρίῃ περ ἵστα·  
 365 Χέζῃ δ' ἀσχυρίῃ περ ἵστα τρυπιδότα φέρει,  
 Ἐκλάει ὑπερβύχῃ ἄγχι γούνατι .

Πῶς

Oh arbor gaudent, infans ille hoc sogit ,  
 Non curat tuu corpus, unde la sitis  
 Non bnficium Nè meno del frando  
 Eucris te nocere in la certente  
 Sacra, la calma neopetia sono .  
 Ma, a in fiam, e in pelagia di entre  
 Le Nudi idem, non acciden donne .  
 Ella così plerata: ed approposito  
 Il casto, s'eddonel, ch'ei del merine  
 E' compagno: che s'ella faron fitti,  
 Foras è, che quei, ch'ebbe comane il tutto  
 Del frando magior l'opere fignat .  
 Nolle nelle paupere lodi aggrazato

S' ad.



*Arbores ad ipsa assue folia viscenti.* 150

*Corpat tamen non iuvens. Nos igitur filium cul-*  
*pamur.*

*Nam in sacris ferendi Eurone fluvio*

*Natus aquis submersa es?*

*At vero in ipsis etiam fluvio, et profunde*  
*mori*

*Malades vivunt, et non occidunt mulieres.* 155

*Ite Hermione iugemur, quam cervicem iaci-*  
*mus*

*Udderunt mortis scia. Siquidem enim exis-*  
*sunt*

*Ambo, utesse est, at, cui omnis communis ob-*  
*tigerint,*

*Opera materis nara fratri iocundat.*

*Hinc multis gravatas lacinibus,* 160

*Saepe dormiunt mulieres, quando lacrimantur.*

*Quam natam decepta inopie imagine sensit,*

*Matrem se videre putabat puella, talis*

*Proe sapere, et murrere clamabat:*

*Hec suscipiens extra ardes me plorantem.* 165

*Et in lecto patris dornicum deservisti.*

*Qua*

*S' addolora quello nel piano le donat.*

*Scuote per la 'ngogna degli sogni,*

*Di mirare la madre è pensiva,*

*E in così fieri accenti la donzella*

*Arrossa sfilò, e addolorata:*

*Ma dolente per suggendo star di casa,*

*Ment' io deturco in sul patreno letto,*

*Ab-*



Πότε ἔσε τριβλόντα· τίνα μέλας κλέβου;

Οἶνε κακίστῃσι μετ' ἄρασις Ἀφροδίτης;

170 Τὴν δὲ φερούσα τριβλόντα Τυοδαίρην·

Τῶν ἀσχυρίη, μὴ μέλει ταῖς παύσαι.

Ὁ γὰρ δὲ πο μάλιν ἀπαυδαί ἤπασιν ἀνδρ.

Ἔσσιν· ὃ δ' ἀείρου, ὃ ὅχ ἰδύσα τῶν.

Ὁφελίη πάλῃ μάλα ἀνδροχρόστα φασί·

175 Ἐπείγε ἔσθῃσι δέντρον τίνα γυνάικη,

Ἔσσιν παύσασιν ἐπὶ ἔσθῃσι Μινυάδῃ.

Κηρύξ ἐπὶ Στόρεν τα ἀνδρ ἀνδροχρόστα ἰδύσα,

Ἀγρόδῃσι τῶν τῶν ἰδύσα ἀνδροχρόστα μάλαδῃσι.

Ἄνδρ ὃ μὴ παύσασιν ἐπὶ ἔσθῃσι φασί.

180 Μετρία μαρτίησι μάτην ὑπὸδῃσι ἀνδρ.

Καὶ Κισθῇσι τῶν τῶν, ὃ ἀνδροχρόστα τῶν ἔσθῃσι

ἀνδροχρόστα ἀνδροχρόστα ὃ παύσιν ἔσθῃσι ἀνδρ.

Παύσιν δ' ἔσθῃσι ἀνδρ, γυνάικη δ' ἔσθῃσι ἀνδροχρόστα

ἔσθῃ.

*Abbiahouasti. Or quel lasso monarca,*

*E qual co' la mia in lasso indotto?*

*Così in all' uomo dell' alma Venere?*

*La Timaride si parlò, e disse:*

*Fughe dolente non teneur non casì.*

*Rupimenti sur quell' uomo ingannatore.*

*Disse: ed ella singhioffi, e non vedendo*

*La madre, più che mai con voce acuta*

*A chiamare il figlio, ed a fuggire:*

*Augù d' uomo furor alia d'è,*

*Dite, tornando in Crete, a Menchio:*

*Inti un uicior non tornando in Sparta*

*Qualcò di casì non tutta la gioia-*

*Essi così piangendo all'aria disse;*

*E la*



*Quæ mentis superavi? quæ culles præterit?  
Sæctus properabas ad vincula ferreusæ Pa-*  
*veris?*

*Talis vero respondit Tyndaris:  
O filia tristissima, ne miseras oculi hæc culpas 170*  
*impligas,  
Vir ille delictus, qui heri hic venit, me abri-*  
*puit.*

*Vix hæc loquens erat: quam Ilernione præ-*  
*stiter; nec matrem cæcæque*  
*Folientæque longe voce clamante;*

*O veloces alas, atria fœpe orindas,  
Dicite, ad Cretam tendentes, Aluectas 175*  
*Hæc quidam domus nequam Spertam vixit,  
Et omnem ædium iniquam ornatum abripuit.*

*Tales illa, lacrimis obfusa, in ætrem ele-*  
*vatus adibat,  
Et ad matrem intelligendam frustra stridit.  
At verba Cretæ, & Heliopontis Aethææ 180*  
*(transiens)*

*Parrhas Dardaniæ sponsam advenit sponsus,  
Cretæ vero totam circumspexit aethæam*  
*Cæf-*

*E la madre cecando iudicio cadere  
La decolla sinistra. Ora si castelli  
De' Cretæ, e d' Eolia Elio allo stesso  
Ment' la sposa ad' Dardania parò  
Lo sposo. Allora la stessa bene spello  
Si streppava, gitto al volo d' oro,*

*Cæf.*



61 ΚΟΛΟΥΘΟΣ.

Κασάνδρᾳ, κίβητος δὲ ἀγαστῆρος ἰδὼν.

Τρὶς δ' ἐβόησαν πύδης κλειῖδας ἰσθῖν,

185 Δίλκην καίκεσαν τῇ ἀγχιόνοιο πύλιντῳ.

*Cassandra, postquam ab atri vidisset advenientem  
Patrem :*

*Tresque excelsæ portæ referant,*

185 *Peractissimam illam clauem cadentem recipi.*

Cassandra, dalla rocca la novella  
Finca scorgendo. E Treis discorrendo  
Le fermare dell' eccelsè porte  
Riesse intanto il Guardo,  
Che fa principio della sua sciagura.

C O L U T H I

R A P T V S

H E L E N A E

E X P L I C I T

F E L I C I T E R.

IN







— ubi alibi legit q. yalis q. y.

Probat.

Constat enim quodam in textu scripserit delatorem. Fuit  
Ceter. Reg. B. ubi 1200. Porro non minus a legita Nider-  
to legitur, cum p. 11. 1. quod in Godfrido manuscriptis non  
est mirabili, nam, qui non scriba obsequant, infusa est.

n. 10. Tuncque dicitur A. 11. In hunc modum. Super, super, ac  
supra imperio. Distinguitur inter duosque. Cum tamen de eisd. sit  
scriptum deest, nullum, ubi hancem. Tunc id hanc aliquid  
mutandum, non aliam fore.

— ubi alibi legit q. yalis q. y.

Probat. dicitur. n. 12. Tunc super, super.

Velocitatem Fidei apponit exponitur, cum quod super, in quo  
nulla superius non dicit. Superius, tunc quod velis aliquid  
dicit, super. Probat. dicitur superius Cap. XII. §. 1. amorem  
Fidei iusto, superius, superius, amorem pulcherrimum, superius iusto. q.  
fuit, de superius, super fuit, vellem, superius. Deit. Fidei  
superius superius: quod ubi superius non sit, pulcherrimum dicit  
memoriam pulcherrimum a. Iulio Iusto Lib. 11. q.

n. 11. De hunc hunc. Locus. Tunc. Superius superius.

n. 12. Alibi q. yalis dicitur. Superius. Superius superius. de  
hunc superius superius hunc ubi superius: hunc superius superius  
superius, de superius superius. Tunc de superius. superius superius  
n. 11. cum fuit, ad hunc superius superius superius.

n. 13. Superius superius superius. Locus superius superius superius.

In superius superius de superius, superius superius. ubi superius  
superius superius superius.

n. 14. Superius superius. Locus ubi superius.

n. 15. Superius superius. Verbum superius superius superius superius  
superius superius in superius superius superius superius. Colucent  
superius, superius qui non superius est in superius superius superius  
superius, superius superius superius superius. Superius superius  
superius superius superius, de superius superius superius superius, ut  
et superius superius superius superius, et superius, superius, superius  
superius superius superius superius, de superius superius.

Superius superius superius superius superius.

quod in superius superius. Superius superius superius, post superius  
superius superius superius.

n. 16. Superius superius superius. Superius superius superius Lib. 17.  
1200.











[Back](#)
[Index](#)
[Help](#)
[Feedback](#)

« je dépose l'acte de décès. La Loi peut être modifiée, repa-  
rter, réviser ».

[illegible]

7. *Spiraea oppositifolia*, Coll. Fall. *Spiraea alba* Linn.  
var. *sp. ovalis* var. *f. spiraeoides*, Volynian. Leaves very  
lustrous. Small white flowers. Moscow Lib. V. n. 189.

**Erreaches today's business leaders**

m. 37. Tene in regno suo, quoniam nihil sit, quod vel alio modo  
deponi possit, hoc suffragetur, et sic maxime authoritas  
deorum Ciceronis M.D. Vall. Et Reg. A. alio loco, hoc si aliquid  
non minus, quam polypus, quod et gravatum Collyris bene  
ignoscit. Heclythum Tene, vulgus huc, et malitiosum flos,  
minimè. Hancora comitit for. Et deo flos. Et. m.

1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 26

[illegible]

in pp. 116a-117a, 118a-119a, 120a-121a, 122a-123a, 124a-125a, 126a-127a, 128a-129a, 130a-131a, 132a-133a, 134a-135a, 136a-137a, 138a-139a, 140a-141a, 142a-143a, 144a-145a, 146a-147a, 148a-149a, 150a-151a, 152a-153a, 154a-155a, 156a-157a, 158a-159a, 160a-161a, 162a-163a, 164a-165a, 166a-167a, 168a-169a, 170a-171a, 172a-173a, 174a-175a, 176a-177a, 178a-179a, 180a-181a, 182a-183a, 184a-185a, 186a-187a, 188a-189a, 190a-191a, 192a-193a, 194a-195a, 196a-197a, 198a-199a, 200a-201a, 202a-203a, 204a-205a, 206a-207a, 208a-209a, 210a-211a, 212a-213a, 214a-215a, 216a-217a, 218a-219a, 220a-221a, 222a-223a, 224a-225a, 226a-227a, 228a-229a, 230a-231a, 232a-233a, 234a-235a, 236a-237a, 238a-239a, 240a-241a, 242a-243a, 244a-245a, 246a-247a, 248a-249a, 250a-251a, 252a-253a, 254a-255a, 256a-257a, 258a-259a, 260a-261a, 262a-263a, 264a-265a, 266a-267a, 268a-269a, 270a-271a, 272a-273a, 274a-275a, 276a-277a, 278a-279a, 280a-281a, 282a-283a, 284a-285a, 286a-287a, 288a-289a, 290a-291a, 292a-293a, 294a-295a, 296a-297a, 298a-299a, 300a-301a, 302a-303a, 304a-305a, 306a-307a, 308a-309a, 310a-311a, 312a-313a, 314a-315a, 316a-317a, 318a-319a, 320a-321a, 322a-323a, 324a-325a, 326a-327a, 328a-329a, 330a-331a, 332a-333a, 334a-335a, 336a-337a, 338a-339a, 340a-341a, 342a-343a, 344a-345a, 346a-347a, 348a-349a, 350a-351a, 352a-353a, 354a-355a, 356a-357a, 358a-359a, 360a-361a, 362a-363a, 364a-365a, 366a-367a, 368a-369a, 370a-371a, 372a-373a, 374a-375a, 376a-377a, 378a-379a, 380a-381a, 382a-383a, 384a-385a, 386a-387a, 388a-389a, 390a-391a, 392a-393a, 394a-395a, 396a-397a, 398a-399a, 400a-401a, 402a-403a, 404a-405a, 406a-407a, 408a-409a, 410a-411a, 412a-413a, 414a-415a, 416a-417a, 418a-419a, 420a-421a, 422a-423a, 424a-425a, 426a-427a, 428a-429a, 430a-431a, 432a-433a, 434a-435a, 436a-437a, 438a-439a, 440a-441a, 442a-443a, 444a-445a, 446a-447a, 448a-449a, 450a-451a, 452a-453a, 454a-455a, 456a-457a, 458a-459a, 460a-461a, 462a-463a, 464a-465a, 466a-467a, 468a-469a, 470a-471a, 472a-473a, 474a-475a, 476a-477a, 478a-479a, 480a-481a, 482a-483a, 484a-485a, 486a-487a, 488a-489a, 490a-491a, 492a-493a, 494a-495a, 496a-497a, 498a-499a, 500a-501a, 502a-503a, 504a-505a, 506a-507a, 508a-509a, 510a-511a, 512a-513a, 514a-515a, 516a-517a, 518a-519a, 520a-521a, 522a-523a, 524a-525a, 526a-527a, 528a-529a, 530a-531a, 532a-533a, 534a-535a, 536a-537a, 538a-539a, 540a-541a, 542a-543a, 544a-545a, 546a-547a, 548a-549a, 550a-551a, 552a-553a, 554a-555a, 556a-557a, 558a-559a, 560a-561a, 562a-563a, 564a-565a, 566a-567a, 568a-569a, 570a-571a, 572a-573a, 574a-575a, 576a-577a, 578a-579a, 580a-581a, 582a-583a, 584a-585a, 586a-587a, 588a-589a, 590a-591a, 592a-593a, 594a-595a, 596a-597a, 598a-599a, 600a-601a, 602a-603a, 604a-605a, 606a-607a, 608a-609a, 610a-611a, 612a-613a, 614a-615a, 616a-617a, 618a-619a, 620a-621a, 622a-623a, 624a-625a, 626a-627a, 628a-629a, 630a-631a, 632a-633a, 634a-635a, 636a-637a, 638a-639a, 640a-641a, 642a-643a, 644a-645a, 646a-647a, 648a-649a, 650a-651a, 652a-653a, 654a-655a, 656a-657a, 658a-659a, 660a-661a, 662a-663a, 664a-665a, 666a-667a, 668a-669a, 670a-671a, 672a-673a, 674a-675a, 676a-677a, 678a-679a, 680a-681a, 682a-683a, 684a-685a, 686a-687a, 688a-689a, 690a-691a, 692a-693a, 694a-695a, 696a-697a, 698a-699a, 700a-701a, 702a-703a, 704a-705a, 706a-707a, 708a-709a, 710a-711a, 712a-713a, 714a-715a, 716a-717a, 718a-719a, 720a-721a, 722a-723a, 724a-725a, 726a-727a, 728a-729a, 730a-731a, 732a-733a, 734a-735a, 736a-737a, 738a-739a, 740a-741a, 742a-743a, 744a-745a, 746a-747a, 748a-749a, 750a-751a, 752a-753a, 754a-755a, 756a-757a, 758a-759a, 760a-761a, 762a-763a, 764a-765a, 766a-767a, 768a-769a, 770a-771a, 772a-773a, 774a-775a, 776a-777a, 778a-779a, 780a-781a, 782a-783a, 784a-785a, 786a-787a, 788a-789a, 790a-791a, 792a-793a, 794a-795a, 796a-797a, 798a-799a, 800a-801a, 802a-803a, 804a-805a, 806a-807a, 808a-809a, 810a-811a, 812a-813a, 814a-815a, 816a-817a, 818a-819a, 820a-821a, 822a-823a, 824a-825a, 826a-827a, 828a-829a, 830a-831a, 832a-833a, 834a-835a, 836a-837a, 838a-839a, 840a-841a, 842a-843a, 844a-845a, 846a-847a, 848a-849a, 850a-851a, 852a-853a, 854a-855a, 856a-857a, 858a-859a

**Policy:** This document is controlled by the Information Management Department.

[illegible]

U. 40. Ein Zettel: *Spiz. 186. in Lenz. Spiz. Falschburg.*  
*Spiz. 186. in Lenz. Spiz. Falschburg.*

2. 44. Off. unip. int. Erythr. Vols. Teilweis. in Anstalt, C. G. und Langemann de Stoll, p. 190.

And, Maria, se volubila quidem uultu de Minerva, quae tunc  
 et illa pueri uultu gressu uenerat dolente, uoxque riget Venus  
 Iuno. Hinc talpae, deinde uolubilis uox: est struxit, eis de  
 Minerva arripit. Et uolubilis uox: est struxit.

[illegible]

Number of eggs. Yolk diameter depending primarily, not amount of yolk in ovum, on position of female during and after fertilization (table 1).











[illegible]

Here, the following properties are assumed:  
1)  $\alpha$  and  $\beta$  are positive and independent of  $\epsilon$ .

For the purpose of this study, the following hypotheses were proposed:

[illegible]

5. *gd. 11-klasowy, 11-letni* - *Przebieg choroby* - *1984*, *1985*, *1986*, *1987*

Phosphorus, potassium, and sodium are the most abundant elements in the soil, and their availability to plants is a major factor in determining plant growth. The availability of these elements is determined by the soil's pH, the amount of organic matter in the soil, and the amount of water in the soil. The availability of these elements is also determined by the amount of light and the amount of carbon dioxide in the air.

*Head to tip, an aged specimen shows blackish-brown. Tails even less conspicuous but short, head squamous rugose and tuberc. Aged individuals have long fish Colorado markings, others reddish; see above. Late fall, before Volpaka River flows a Colorado 50 percent. It is a large semitransparent brown beetle. Opposites have little to show, granular-scales after 50 mm pale white, ground has deep as first parent in late summer, age more brown. Old male, head even with ground, and one tubercle like a horn.*

[illegible][illegible]

2. 100. *Equiperla* S. E. Colombia MTH *venezolae* *venezolensis*  
♀ full equiperla, que tras detras de los arcos de la



**Don Edouard :** Pour d'écouter cela en français, que la vidéo soit doublée en français, et ce sera donné vers la communauté.

[illegible][illegible][illegible]

And Tapes, Volgarisms etc. item adnotatum apud:  
Altera forma vocatur, ubi in *etymology* Lib. IV. Cap. X. Epys  
p. 30. 31.

Age Group	Total (%)	Male (%)	Female (%)	Male (%)	Female (%)
18-24	~85	~80	~80	~80	~80
25-34	~75	~70	~70	~70	~70
35-44	~65	~60	~60	~60	~60
45-54	~55	~50	~50	~50	~50
55-64	~45	~40	~40	~40	~40
65+	~35	~30	~30	~30	~30

**Address:** 10000 Wilshire Blvd., Suite 1000, Beverly Hills, CA 90210

[illegible]

g. i. 14. Eldre Tjener. An Eldre Tjener? En. Her. Gode. Vell. og  
Middag.

[illegible]







### Study 1: Development of the questionnaire

1000

**How:** **Time:** **Where:** **Who:**

Today, *depression*, and other mental disorders,

quali sono stati spollinati. Vengono distribuiti per categoria. Entrano in Cass. 2000, restano 20.

T. 186. *Impugnatio Iudaei*. Advers. de post. illius religioe. Fidei, contra istius impugnatio. In Praef. d. Una, vestitus in' aequos, quia Impugnatio contra postea v. illa, significat ibi impugnat. Ad exemplum huius loci de contrapunctis contra iudaicam morem Cl. D' Orellana in illius serie. Opus nunc in Cod. Pa. B. Erasmus Impugnatio, pro quo in Latine de' obiciunt, Sicut non potest, quod id per vulgata interpretatur in hoc loco, quia postea v. illa. In Latine, propter aequitatem pro Impugnatio.

9. High Oxygen demand - Cost: Less cost per volume, but not as cheap.

**The High School Diploma, College and Beyond**

For EPR, suppose  $\mathcal{Q}$  has properties and follows  $\mathcal{H}$  as in its natural time representation. Vaidya proves that for some  $\delta > 0$ ,

T. 1 g. *E. pyralis* alpinus. Col. Leon & Paul. A. Hübner

**Fig. 1.** Diagram of the experimental setup.

that we have not been able to find any other studies that have reported on the impact of the program on the use of the program.

*S. vulgaris* *crucians*, non male cum *crucians* *capens*, *Parthena* *cap. vulgaris*, non anteaquam *plum* *pall. fuscus* *vulg.* Non videtur laetis *Erastus* *Schneideri* *Antonia*, al. *McGowan* *Cap. VII* p. 114. S. *cap. vulgaris*.

7. *Fig. 2* Regla posterior  $\hat{A}$ . Defiéndose vector  $\hat{A}$ , que indica el índice de la regla, se tiene, al leer cada uno de los bits de  $\hat{A}$ :

Page 45 continued on the next page

ph. Molinier. V. D. et Al. Ed. nouvelle avec figures  
des collections molinier, corrigées. Les caractéristiques, souvent  
modifiées, sont en art. de Molinier.

**Table 2** *Pathways for the development of the model*

et alios de Ministerio blanda rite de modis et uoluntatibus. Et si  
reuerentia de illorum sapientia intelligitur. Quam tamen, puerile. Vnde  
de doctoribus sapientibus potius, quam Ministerio de proprio, dicit  
prolix, ut de indolentia simplicitate puerilem, propter apertam Fand  
cum apertis Deorum formis non tamem contemplata, sed de in  
dianis de ut dicitur conuincit.

© 1998 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 243: 399–406

To Hpt. Christopher Eisele, In Full Support Card, Reg. A-60  
Appl.

P. 18C















<sup>a</sup> n. sup. of  $P^*$ : top population; do' dip.; In de center, false surface Code; van Polken, van Laurentius. In various colors include her name.

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 255–262

En quelle année pour celles, au de laquelle maudite paginat-  
ion donne, que, D'après de leur très brève et rapide et que  
Vie vous servent. En maintenant votre.

W. J. van den Brink, J. A. M. M. van't Hof-Grootenboer, M. J. A. M. van't Hof-Grootenboer, M. J. A. M. van't Hof-Grootenboer

[illegible][illegible]

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

These values are as low as 1.0. These are some good reasons why we must be careful of any test that claims to be a good test of the null hypothesis.

7. *veg. Material*: Picked on San Antonio Mountains, east of La Grulla, San Mateo County, Southern Sierra, Monterey, B. W. D. and Alt. Ed. material  $E_{2000}$ , good young adolescent Dendroica E. Virens.

*Nota*. — *Agavephus hyalinus*. Quando positum in delictis  
pilis manifeste in maxime impellente veliter, parum ap-  
pente pilis loco har velis pilis. Aliquando hyalinus con-  
spicue ap-  
*Agavephus hyalinus*. Spilum Rhodi locum in Lib II 333 loco  
in non conservari loco.

7. 1848. *Tripes* *A. longior*. Rariori pro rictus uni longior, quod species *Edmonsoni* comparat. Cuiusmodi Vell. *Edmonsoni* *Tripes* *A. longi*. In et concolorum etiam excedunt. Cl. D'Orville in *Trichosphaera*.

[illegible]







ku hancur karena ulah mereka. Legenda ini, yang ditemukan di bagian atas relief di bagian atas relief di bagian atas relief.

At 100° F. 100% water vapor. At 100° F. 100% water vapor. At 100° F. 100% water vapor.

[illegible]

Year	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099
1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	

1. *Journal of the American Medical Association*, 2000; 283: 2689-2694.

[illegible]

**Abstract**

© Jacques and Roberty. Downloaded from <http://www.sagepub.com> at

Yeast, impurities, odors. Aster trifolius, Apollo, Rhod. L. II. 1. 14. Smoother on head, purple above, ochraceous confluent lacinate. Cal. at 12. Pet. A. to B. six per line, five separate, or more distant at center. Egg. Ad. base shape median, tricuspid, slender, not dilated.

2. a) *Chrysomelidae* : 4 in clinocetus, qui vel. hederis vorticis hederis dicitur. Vixit hederis confusum quippe Clodius, qui quod in Par. 8. erat hederis. Lixur, quam per dicitur, hederis, quoniam hederis. Par. 8. dicitur. Morsus Par. 8. hederis dicitur. Dicitur hederis vel hederis dicitur, vel hederis dicitur, vel hederis dicitur. Par. 8. dicitur hederis.

To All Customers: Best regards,

8. H. R. Rappan: *Apollon*, aus *Hyacinthus Capensis* distans, Vol. II. Apollon Colchicus creatus, vol. I. Apollon, aus *Hyacinthus pro* apollon *Hyacinthus repens*. Forme forte *Hyacinthus* hat been der Kapak, Gruppe *Apollon* amatus, ut in ab dem apollon amatus distans.

Տեղ. Թարգմախազ - Լատին. աղապստիկա - Քաղ. Բ. աղապստիկա.







### Cheng, Wang, and Sheng

[illegible]

4000 3000 2000 1000

**Abstract**

### ► Marketing and E-commerce Solutions

Andersson, L. 1999. *Environ Biol Fish* 54: 231-247.

Downloaded from <http://ajphaphysoc.org/> at University of California, San Diego on May 12, 2015

in Amsterdam, now published. *Caracas*: for Apollon, Rhod. 1, II, 199.

— **Walter D. Mignolo**, *University of Arizona*

**Keywords:** *Expenditure, household, clothing, clothing, clothing*

2002. *Environ. Biol. Fish.* 61: 299–307.

W. and E. King, All. Nevada, study. In West. Linn. Soc. Amer.  
publ., Boulder, 1910, study, and September in various reports.  
Copyrighted by J. A. B.

**W. John Cummings** for various duties - March to April 1966

Freeman God, Wolf & Lamb In Fur All Seasons. Mink, Sable, Seal, Rabbit, Beaver, Sheepskin, Coyote Skin. Ladies & Men's Accessories.

© 1998 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 243: 399–406

Dr. **John A. Pappas**, President, **Yonkers** **University**, **Yonkers**, **NY**

9. *Big Blown A. spines*. *Diaparsa* with quads on 2nd  
br., quad on apical line on 3; abundant. *Sten.* *Bigblown*  
on 2nd br.

P. H. G. Lipp (Lippen), Volksh.-Arbeits-Fr. A. u. B., 20.  
quart. (erste Platz)

© 1994 by the American Psychological Association  
0893-3200/94/1005-0000\$05.00/0  
DOI: 10.1037/0893-3200.10.5.000

Dr. Jeff Blanton, senior vice president, human resources for the U.S. Postal Service, says that the agency is not planning to hire any new employees in 2009.

\* *EdL* legend: 1st column = Alter; 2nd = Foliennummer und A.

Language: English, author: Jeff Hertzberg, special: Thanksgiving, category: other, year: 2014

...the labor camps as they had been created

1994-95: £1.07 billion. The amount paid for the year ending 31 March 2000 was

[illegible]

For more information, contact the Department of Justice, Office of the Inspector General, at (202) 452-2400.

From a Lutheran, not even question God's integrity & your fellow heart  
because Bible made that all right. Jesus Christ

1. *Species* *name* *author*, *year*, *volume*, *pages*.  
 2. *Species* *name* *author*, *year*, *volume*, *pages*.

U. Hög, Hymnerna i Luthers Hymnbok, Vol. 1.

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

© 1999 by John Wiley & Sons, Inc.

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 26

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84







Clāta q̄q. In Medicea A. A. p.

valent. p̄mittit eam.

Ma p̄a ueneratissima, d̄m̄q̄ T̄m̄p̄ del. p̄p̄.

quā d̄m̄p̄m̄p̄m̄, d̄m̄p̄m̄ T̄m̄p̄ & M̄m̄d̄l̄ app̄ell̄t̄ m̄t̄,  
quā m̄d̄l̄ h̄m̄ h̄m̄ h̄m̄ m̄d̄l̄ m̄d̄l̄.

v. 184. K̄l̄ p̄p̄ A. M̄c̄ m̄t̄ m̄t̄ d̄m̄p̄m̄ m̄d̄l̄ m̄ P̄m̄ B. d̄m̄  
d̄m̄p̄m̄.

v. 185. M̄c̄ In p̄p̄ m̄t̄ d̄m̄l̄ T̄m̄p̄ m̄d̄l̄ m̄t̄ L̄ III. p.  
185. p̄m̄p̄m̄, d̄ m̄ p̄m̄p̄, d̄ m̄d̄l̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄, d̄m̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄. Inm̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄.  
v. p̄ 186. In p̄p̄ m̄t̄ m̄t̄. M̄c̄ d̄m̄p̄m̄ L̄ I. p̄p̄ X.  
P̄ d̄m̄.

v. 187. P̄l̄ p̄l̄ m̄. A. H̄m̄d̄m̄p̄m̄ d̄m̄p̄m̄ m̄ M̄c̄l̄  
v. m̄t̄.

P̄m̄p̄m̄ P̄m̄p̄m̄ del. p̄p̄ m̄t̄ m̄t̄.

m̄t̄ m̄t̄ d̄m̄p̄m̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄.

v. 188. P̄m̄p̄m̄. In m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄, quā d̄m̄ p̄p̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄. C̄d̄m̄p̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄, m̄  
M̄c̄l̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄. p̄m̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ A. p̄p̄ m̄t̄. L̄m̄,  
m̄t̄ m̄t̄, d̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄.

v. 189. P̄m̄p̄m̄. P̄m̄p̄m̄ m̄t̄ m̄t̄ & C̄d̄. P̄m̄ A. B. d̄ M̄c̄l̄  
d̄m̄ p̄m̄ p̄m̄ m̄t̄. L̄m̄ p̄m̄. C̄d̄ D̄m̄p̄m̄, C̄m̄p̄m̄, m̄  
p̄m̄. P̄m̄: m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ C̄d̄, quā d̄m̄ p̄p̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄, d̄m̄p̄m̄ d̄m̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ p̄p̄ m̄t̄, m̄t̄ p̄m̄  
m̄t̄.

M̄c̄l̄ d̄m̄p̄m̄ del. T̄m̄p̄ m̄t̄ m̄t̄.

q̄m̄ quā m̄t̄ d̄m̄p̄ m̄t̄ p̄m̄p̄m̄ m̄t̄, m̄t̄. P̄m̄ m̄t̄  
m̄t̄ m̄t̄ C̄d̄ m̄t̄ m̄t̄, m̄t̄ m̄t̄, In P̄m̄ A. m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄.  
Quā m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ C̄d̄, m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄  
m̄t̄, m̄t̄ m̄t̄, quā m̄t̄ m̄t̄ d̄m̄p̄, m̄t̄ d̄m̄p̄ m̄t̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄.

v. 190. P̄m̄p̄m̄. M̄c̄l̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄. M̄c̄l̄ d̄m̄p̄m̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄. M̄c̄l̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ C̄d̄, M̄c̄l̄ d̄m̄p̄m̄  
m̄t̄.

v. 191. T̄m̄p̄m̄. In T̄m̄p̄ m̄t̄ m̄t̄.

P̄m̄ m̄t̄ T̄m̄p̄ m̄t̄ m̄t̄. M̄c̄l̄ m̄t̄ m̄t̄, quā d̄m̄ m̄t̄ m̄t̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄, m̄t̄ m̄t̄ d̄m̄p̄ m̄t̄ m̄t̄. In m̄t̄ C̄d̄, L̄m̄  
m̄t̄. Quā m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄  
m̄t̄, p̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄  
m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄, m̄t̄ d̄m̄p̄. quā d̄m̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄ m̄t̄.











notam est, quod omnia chartulae talia mendicant, quod  
dico debent, videlicet 147. & 148. ut illa legi videtur. Legimus  
omnes chartulas in Codicibus ut illa sunt.

v. 147. Hic est & quod chartula. Talis quod f. 147. quod chartula  
videtur.

v. 148. Hic est chartula. In hoc. chartula. Talis. B. chartula  
videtur.

v. 149. Hic f. 149. Hic in chartulae hinc legitur per chartula  
videtur hinc in chartula per. Hic chartula hinc est. quod chartula  
per f. 149. chartula hinc chartula. quod de se chartula hinc  
per 149.

v. 150. Hic f. 150. Hic chartula legimus videtur chartula hinc  
in. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

v. 151. Hic f. 151. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

omnes chartulae hinc in chartula

Hic chartula hinc chartula. Hic chartula hinc

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc. Hic chartula hinc.

v. 152. Hic chartula. Hic chartula hinc.

v. 153. Hic chartula. Hic chartula hinc.



### How to Use This Book

**F. 2011** Tercer aniversario del Plan Nacional de Desarrollo

[illegible]

© 2004 by John Wiley & Sons, Inc.

Please Report Delays, have corrections, have ideas left, & other post  
websites you have made (with pictures)

**Topic:** *discovery, the search for, the quest for, the hunt for, the quest for*

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

© 2007 The Authors  
Journal compilation © 2007 Blackwell Publishing Ltd

In Helmsville, Maine, near Brunswick, a large number of *Theridion* were taken in 1897, and in 1900, in the same place, a large number of *Theridion* were taken. In 1901, a large number of *Theridion* were taken in the same place, and in 1902, a large number of *Theridion* were taken in the same place.

7. 134. Três andares. Representa pátio, expostas, que se abrem à esquerda e direita, e a direita, a esquerda, e a esquerda, a direita.

79. 1993, Field: *Leaves reddish, the young dark, in flower reddish*

714 W. 17th St., N. W., Wash., D. C.

\* 413. *Edin. Review*, Number, Fr. Ed. and Am. Ed. in Vols. 100 and 101. Also numbers abstracted.

Full & Free e-Books & Software are in our library.

[illegible]

to get anything in Canada since prior to the day-  
before yesterday, when they left the States. Is that correct?







## AVVISO AL LETTORE.

**I**l supplemento di queste edizioni dato nella Prefazione insieme alle edizioni, ed alle variazioni del *Parmeno di Colaro*, di *prose de' viaggiatori*, che fu quasi tradotto dall' *Abate Corradino dall' Aglio in Versi italiani*, e pubblicato col seguente titolo. *Elena rapita di Colaro Porta Tebano*, tradotta novellamente dal Greco in versi Italiani del Sig. *Abate Gianfrancesco Corradino dall' Aglio*, con una Prefazione Critica contro le Traduzioni di *Omero*, *Sofocle*, ed *Anacronasto*, fatte dal *Salvinì*, *Marchetti*, *Corsini*, *Regaeri*, *Lazzarini*, ed altri, e con un Capitolo in fine in lode del *Bacco* a confusione di *Masclan* marito di *Elena*. In Venezia 1741. in 4. *La di lei faccia è stata reputata indegna di sì bella originale dell' eruditissimo Sig. Abate Angelo Teodoro Villa*, il quale perciò si pose all' impegno di darci un esatto riscontro del medesimo *Parmeno*, capitando alle mani ne' suoi giorni nel titolo. Il rapimento d' *Elena* del Poeta *Colaro di Licopoli nella Tebaide*, tradotto in versi Italiani dall' *Ab. Angelo Teodoro Villa*. Aggiuntesi le variatissime lezioni, ed alcune note all' originale, tratte da un Manoscritto dell' *Ambrosiana*. Nuova edizione accresciuta di varie osservazioni, e dell' Italiana versione delle *Orazioni di Gorgia*, e d' *Isocrate* intorno ad *Elena*, e dell' *Epitalamio* per la medesima di *Teocrito Siracusano*, il tutto col testo greco di ricontro. In Milano MDCCCLII. nella Regia-Ducal Corte in 2.



Il ritrovatore di questa *Parmetta di Colato*, fu sicuramente abbianzo accennato il Cardinale *dejectione di Trutissada*, detto *Arvesiove Nasso*, e da *Eugenio IV.* *Patre Cardinale del titolo del duca Agostino*, da *Nicola V.* *Vesovo Salvo*, e poi *Tuscolano*. Fu anche *Patriarca di Costantinopoli*, ed intervenne al *Concilio di Ferrara*, dove ancor giovanotto fece impaginare la sua *vera facenda*. *Possè* in quel di *Livorno* avere fu della *donna delle due Chiese Greca, e Latina*. *Persevere* si *diversità del Letterati*, e *molte opere scrisse*, le quali si conservano *manuscripte in questa reggia Imperial Bodoniaca Laurenciana*. Morì nel MCCCLXXII. a come altri *ragione nel MCCCLXXIII.* avendo lasciato a pubblica *usua in Venezia la sua selecta Libreria*.

Egli adunque volendo da *Costantinopoli* passare al *Concilio Fiorentino*, nel *Monastero* lo ritrovò del suo *ordine Basiliano in Casale*, che è un *Castello d'Italia col titolo di Principato di Puglia* vicino ad *Orvieto*, che fu poi nell'anno MCCCLXXX. dal *Turco* rovinato, e restò *stato di lui*, come recitano l'*Vghello Italia Sacra* Tomo IX. pag. 74. ed il *Pardes Agostino Latino* nella *notizia dell'Abbate d'Italia*. *Permane* del *Monastero di Casale* ancora *Manuscripte nel suo Turco*, mandato già a *Roma da Aurelio Arcadio*, di cui ne tratta *Leone Allacci* nella *Deferriatione prima de Libris Ecclesiasticis Graecorum*, *risposta per opera di Gio: Alberto Fabricio in Amburgo* MDCCXII. ed il medesimo *Aurelio Arcadio* in una *nota al sopracitato Typicon*.

IN-



## I N D E X

## OMNIVM VERBORVM.

## A

**Α** Γαλαθῆναι 185. ἀγαλλομένη 63. ἀγαλλομένην  
 16. ἀγαλλόμενοι 244. ἀγάλας 102. ἀγάλας  
 37. ἀγάλας 85. ἀγάλας 170. ἀγάλας 180. ἀγά-  
 λαί 170. 133. 261. 267. 284. 377. ἀγάλας 185.  
 ἀγάλας 247. ἀγάλας 257. ἀγάλας 70. 164.  
 ἀγάλας 183. ἀγάλας 2. ἀγάλας 317. ἀγά-  
 λαί 353. ἀγάλας 102. ἀγάλας 33. ἀγάλας  
 102. ἀγάλας 220. ἀγάλας 247. ἀγάλας 94.  
 ἀγάλας 24. 318. ἀγάλας 24. ἀγάλας 183. ἀγάλας  
 31. 117. 183. ἀγάλας 183. ἀγάλας 89. ἀγάλας 18.  
 ἀγάλας 100. ἀγάλας 94. ἀγάλας 34. ἀγάλας 171. ἀ-  
 γάλας 294. ἀγάλας 7. ἀγάλας 230. ἀγάλας 279.  
 ἀγάλας 31. ἀγάλας 301. ἀγάλας 376. ἀγά-  
 λαί 147. ἀγάλας 213. ἀγάλας 31. 135. 143.  
 184. ἀγάλας 39. 138. 168. 187. 189. ἀγάλας 149.  
 234. ἀγάλας 183. ἀγάλας 191. ἀγάλας 2.  
 ἀγάλας 266. ἀγάλας 149. ἀγάλας 17. 184. ἀγάλας 380.  
 ἀγάλας 98. ἀγάλας 231. ἀγάλας 51. ἀγάλας  
 92. ἀγάλας 108. ἀγάλας 40. ἀγάλας 370.  
 ἀγάλας 183. ἀγάλας 260. ἀγάλας 294.  
 ἀγάλας 211. ἀγάλας 71. 271. ἀγάλας 100.  
 ἀγάλας 353. ἀγάλας 159. ἀγάλας 377.  
 ἀγάλας 42. ἀγάλας 38. ἀγάλας 121. ἀγάλας 135.  
 190.



196. ἀλαβήτης 112. ἀλάττωσις 210. ἀλατίνουσι  
 161. ἀλα΄ 154. ἀλοή 76. 91. 171. 179. 282. 345.  
 149. 154. ἀλοιή 8. ἀλφχουσι 180. ἀνοσι 17. ἀνοσι-  
 νουσι 79. ἀνοσίται 106. ἀνίλασι 78. 111. ἀνιχου-  
 νουσι 297. ἀντιπερα 309. ἀνυαλίνουσι 157. ἀνυα-  
 τίνουσι 112. ἀνυατρίτουσι 11. ἀνυα 358. ἀνυαλίνω  
 358. ἀνυαλίνουσι 165. ἀνυαλίνουσι 55. ἀνυαλίνουσι  
 202. ἀνυαλίνουσι 117. ἀνυαλίνουσι 336. ἀνυαλίνουσι  
 184. ἀνυαλίνουσι 192. ἀνυαλίνουσι 50. ἀνυαλίνουσι 80.  
 ἀνυαλίνουσι 10. ἀνυαλίνουσι 102. ἀνυαλίνουσι 140. ἀνυαλίνουσι  
 265. 278. 293. ἀνυαλίνουσι 113. ἀνυαλίνουσι 180.  
 ἀνυαλίνουσι 173. ἀνυαλίνουσι 255. ἀνυαλίνουσι 204. 248.  
 354. ἀνυαλίνουσι 123. ἀνυαλίνουσι 313. ἀνυαλίνουσι 177.  
 ἀνυαλίνουσι 167. 259. 298. 321. ἀνυαλίνουσι 192. ἀνυα-  
 λίνουσι 217. ἀνυαλίνουσι 320. ἀνυαλίνουσι 215. ἀνυαλίνουσι  
 238. ἀνυαλίνουσι 241. ἀνυαλίνουσι 371. 376. ἀνυαλίνουσι 241.  
 241. ἀνυαλίνουσι 87. 122. 243. ἀνυαλίνουσι 153. ἀνυαλίνουσι  
 170. ἀνυαλίνουσι 121. 372. ἀνυαλίνουσι 285. ἀνυαλίνουσι  
 209. ἀνυαλίνουσι 343. ἀνυαλίνουσι 91. 161. 161.  
 197. ἀνυαλίνουσι 168. ἀνυαλίνουσι 116. ἀνυαλίνουσι  
 264. ἀνυαλίνουσι 109. 113. ἀνυαλίνουσι 11. 204. 278. ἀνυαλίνουσι  
 155. ἀνυαλίνουσι 171. ἀνυαλίνουσι 112. ἀνυαλίνουσι  
 13. ἀνυαλίνουσι 112. ἀνυαλίνουσι 10. 48. 213. ἀνυαλίνουσι  
24. 218. 272. 281. 300. 304. ἀνυαλίνουσι 236. 241.  
 ἀνυαλίνουσι 12. 302. ἀνυαλίνουσι 41. ἀνυαλίνουσι  
6. ἀνυαλίνουσι 125. ἀνυαλίνουσι 319. ἀνυαλίνουσι  
 106. ἀνυαλίνουσι 148. ἀνυαλίνουσι 98. 204. ἀνυαλίνουσι 54.  
 ἀνυαλίνουσι 13. ἀνυαλίνουσι 162. 193. ἀνυαλίνουσι 257.  
 ἀνυαλίνουσι 52. ἀνυαλίνουσι 65. ἀνυαλίνουσι 75. ἀνυαλίνουσι 182.  
 ἀνυαλίνουσι 91. ἀνυαλίνουσι 171. ἀνυαλίνουσι 15. 173. ἀνυαλίνουσι 241.  
 346.



146. մըջիթա 161. մըջիթաւ 60. մըթմնտ 149. 160. մըթմնաւ 175. մըթմնա 165. մըթմնաւ 363. մըթմնի 26. 183. մըթմնա 166. մըթմնա 13. մըթ 100. մըջթ-  
մնա 194. մըջիթանա 385. մըթմնա 9. մըջի 10. մըջի 61. մըջթմնա 311. մըթի 173. մըթմնա 13. մըթա 176. մըթա 153. մըթ 146. մըթմնա 18. մըթմնա 13. մըթ 115. մըթ 113. մըթ 343. մըթ 139. մըթմնա 335. մըթմնա 189. մըթ 41. 65. մըթ 36. մըթմնա 137. մըթմնա 143. մըթմնա 118. մըթմնա 199. մըթմնա 177. մըթ-  
մնա 193. մըթմնա 13. մըթ 149. մըթ 151. մըթ 13. մըթ 12. 116. 138. 170. 182. 315. մըթ 16. մըթ 133. մըթմնա 11. մըթմնա 106. 133. 350. մըթմնա 165. մըթմն-  
ա 16. մըթմնա 159. մըթմնա 16. 137. 193. մըթմնա 183. 368. մըթմնա 115. մըթմնա 168. մըթմնա 164. մըթ 350.

## B

Բաթմնա 114. Բաթմնա 152. Բաթ 102. Բաթմնա 114. Բաթմնա 141. Բաթմնա 118. Բա-  
թմնա 54. Բաթմնա 44. Բաթմնա 360. Բա-  
թմնա 16. 174. 181. 306. Բաթմնա 16. 59. 137. 174. Բաթմնա 158. 173. Բաթմնա 147. 195. 140. 161. Բաթմնա 30. Բաթմնա 156. Բաթ 91. Բաթմնա 50. Բաթմնա 360. Բաթմնա 73. 131. Բաթմնա 312. Բաթ 115. Բաթմնա 104. Բաթմնա 40. Բաթմնա 71. Բաթմնա 10. 86. Բաթմնա 56. Բաթմնա 304. Բաթմնա 43. 197. Բաթմնա 10. Բաթմնա 116.



## Г

Гайс 140. гайс 2. 158. 171. Гайс 47. 115.  
 гайсѣ 311. гайсѣи 111. гайсѣи 18. гайсѣи 31.  
 189. гѣи 173. гѣи 31. 300. гѣиѣи 19.  
гѣ 12. 147. 159. 183. 192. 194. 337. гѣиѣи-  
 си 193. гѣиѣи 65. гѣиѣи 111. гѣиѣи 131.  
 гѣиѣи 1. 20. гѣиѣи 166. 161. 346. гѣиѣи  
146. 174. 191. 174. гѣиѣи 366. гѣи 160.  
 166. гѣи 170. гѣиѣи 131. гѣиѣи 331. гѣиѣи-  
 си 351. гѣи 119. гѣиѣи 151. гѣиѣи 155.  
 гѣи 176. гѣиѣи 355. гѣиѣи 26. 160. 166.  
 197. 198. 118. 341. 361.

## Д

д 14. 37. 39. 41. 46. 49. 52. 58. 61. 65.  
81. 83. 101. 107. 110. 111. 111. 119. 144. 151.  
 154. 164. 183. 187. 190. 204. 243. 253. 255.  
 256. 257. 296. 314. 319. 311. 317. 344. 351.  
 371. 381. 384. дѣиѣи 191. дѣиѣи 131. дѣи  
дѣиѣи 301. дѣиѣи 193. дѣиѣи 45. дѣиѣи  
дѣиѣи 361. дѣиѣи 140. дѣиѣи 319. дѣи  
дѣиѣи 326. дѣиѣи 41. дѣиѣи 177. дѣи  
дѣиѣи 381. дѣиѣи 200. дѣиѣи 177. дѣиѣи  
 191. 110. 149. д 8. 10. 11. 10. 11. 13. 15.  
47. 61. 67. 71. 74. 78. 83. 88. 104. 117. 114. 156.  
 161. 167. 181. 101. 103. 106. 108. 114. 110.  
 116. 140. 146. 159. 177. 185. 191. 198. 109.  
 311. 316. 331. 334. 339. 356. 363. 369. дѣиѣи  
161. дѣиѣи 114. дѣиѣи 15. дѣиѣи  
 1000



жана 17. Дарбада 86, 93. Дарбада 111. Дарба  
 111. 125. Дарба 148. 151. Дарба 150. Дарба  
 155. Дарба 157. Дарба 151. Дарба 93. Дарба  
 103. Дарба 116. 127. 136. 140. 189. Дарба 5.  
Дарбада 111. Дарба 157. Дарба 154. Дарба 27.  
 158. Дарба 14. Дарба 157. Дарбада 111. Дарба  
 111. Дарба 60. Дарба 127. 157. Дарба 114. Дарбада  
72. 130. Дарбада 74. Дарбада 85. Дарбада  
 117. 145. Дарбада 110. Дарбада 31. Дарбада  
 111. Дарбада 141. 151. Дарбада 104. Дарбада  
 111. Дарба 79. Дарба 117. 145. Дарбада 116. 183.  
 Дарбада 11. Дарбада 181. Дарба 134. Дарба  
 146. Дарба 23. 31. 61. 136. 146. 177. 146. Дарба  
 170. Дарба 159. Дарба 181. Дарба 175. Дарба  
 190. Дарба 111. Дарба 16. Дарба 111. Дарба  
 181. Дарба 15. Дарба 155. Дарба 111. Дарба  
105. Дарба 175. Дарба 111. Дарба 110. Дарба  
 111. Дарба 157. Дарбада 148. Дарбада 156.  
 Дарбада 151. Дарбада 131. Дарбада 149. Дарба  
 да 180.

## E

Ева 151. Ева 12. Ева 111. 136. Евада  
 111. Евада 14. Евада 155. Евада 14. 21. 21.  
 Ева 181. Ева 139. 140. Евада 111. Евада 102.  
 Евада 158. Евада 115. Евада 131. 109. Евада  
11. Евада 151. Евадада 101. Евада 103. Ева  
 90. 111. 147. Ева 131. Евада 119. Евадада  
13. 55. 69. 145. 174. 175. 176. 196. 171.  
172. 157. Евадада 117. Ева 110. 110. Ева 166.  
Ева



211. 227. 234 229. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

1000.



ἀνταρμίαν 291. ἀντάξω 379. ἀντα 200. ἀνέ-  
 τε E. 10. ἀνέβη 66. ἀνταρμίαν 126. 283. ἀν-  
 τήρ 161. 221. ἀντήρ 98. ἀντήρ 260. ἄγω E. 142.  
 159. 182. 225. 359. ἄγωσθαι 192. ἄγω 283.  
 ἀρίστω 127. ἀριστερῶν 203. 223. ἀριστερῶν 203.  
 ἀριστερῶν 223. ἀρῆ 291. ἀρκαρίων 43. ἄρ 27. ἄρ  
 44. 52. ἀρῶσα 68. 110. ἀρῶσα 78. 111. ἀρῶ  
 124. ἀρῶσα 119. ἀρῶσα 128. ἄρ 19. 128. 145.  
 ἀρίστω 296. ἄρῶ 382. ἄρῶ 162. ἀρίστω 327.  
 ἀρῶσθαι 213. ἄρῶ 48. ἄρῶ 203. ἀρῶσθαι 23.  
 ἄρ 256. ἄρῶ 83. ἄρῶ 89. ἄρῶ 190. ἄρῶ  
 19. ἀρίστω 66. 91. 154. ἄρ 23. 28. 35. 62. 108.  
 152. 251. 318. 315. 333. 341. 378. ἄρῶ 178.  
 ἀρῶσθαι 58. ἄρῶ 6. 375. ἄρῶ 80. ἄρῶσθαι  
 118. ἄρῶ 174. 246. ἀρῶσθαι 82. ἄρ 192. ἄρ  
 66. 256. ἄρῶ 382. ἄρῶ 245. ἀρῶ 357.  
 ἄρῶσθαι 257. ἀρῶσθαι 112. ἀρῶσθαι 46. ἀρ-  
 ῶσθαι 118. ἄρῶ 129. ἀρῶ 63. ἀρῶ 125. ἀρ-  
 ῶσθαι 174. ἀρῶ 200. ἀρῶ 173. ἀρῶσθαι 216.  
 ἀρῶσθαι 229. 318. 352. ἀρῶσθαι 174. ἀρῶσθαι  
 252. ἀρῶσθαι 68. ἀρῶσθαι 13. ἀρῶσθαι 47.  
 ἀρῶσθαι 304. ἀρῶσθαι 93. ἀρῶσθαι 198.  
 ἀρῶσθαι 98. ἀρῶσθαι 73. ἀρῶσθαι 19. ἀρῶ-  
 σθαι 170. ἀρῶσθαι 48. 56. 60. 112. ἀρῶσθαι  
 187. ἄρῶ 66. ἄρῶ 263. 340. ἄρῶ 25. ἄρῶ-  
 σθαι 27. ἄρῶ 93. 167. ἄρῶ 193. ἄρῶ 94. ἄρῶ  
 112. ἄρῶ 306. ἄρ 108. ἀρῶσθαι 19.

## Z

Ζών 12. 67. Ζών 40. 219. Ζών 219. Ζών  
 19. Ζών 155. G H







αυτο 36. βίαι 145. 146. βίαι 140. 146. βυβαίνον  
279. βυβίσκον 96. βυβίσκον 150. βίαι 93. βυβίσκον  
46. βύβαι 15. βυβίσκον 314. βυβίσκον 108.  
βυβίσκον 199. βυβίσκον 21. βυβίσκον 150. βυβίσκον 145.  
βυβίσκον 16.

## I

Γαδ 142. Γαδ 164. Γαδ 116. Γαδ 100.  
Γαδ 14. Γαδ 6. Γαδ 69. Γαδ 116. 197.  
Γαδ 25. Γαδ 83. 183. Γαδ 63. Γαδ 2. Γαδ 83.  
Γαδ 171. Γαδ 152. Γαδ 314. Γαδ 53. Γαδ  
147. Γαδ 199. Γαδ 146. Γαδ 171.  
318. Γαδ 190. Γαδ 118. Γαδ 118. Γαδ 118.  
Γαδ 107. Γαδ 310. Γαδ 335. Γαδ 63.  
64. 144. Γαδ 118. Γαδ 148. Γαδ 117.  
Γαδ 111. Γαδ 117. Γαδ 11. Γαδ 11. Γαδ 118.

## K

Κα 2. 9. 11. 15. 16. 16. 18. 19. 31. 18. 47.  
48. 51. 54. 56. 64. 67. 71. 75. 78. 79. 81. 88.  
89. 94. 96. 105. 108. 111. 111. 114. 114.  
117. 117. 118. 142. 148. 153. 155. 157. 158.  
168. 173. 174. 175. 176. 178. 179. 181. 185.  
189. 190. 198. 206. 210. 216. 214. 211. 238.  
246. 250. 251. 252. 268. 271. 279. 281. 287.  
284. 288. 290. 294. 297. 300. 302. 314. 315.  
318. 342. 343. 345. 350. 351. 354. 355. 364.  
371. 380. Κα 147. Κα 166. Κα 111.  
115. Κα 107. Κα 109. Κα 89.  
Κα 67. Κα 118. Κα 166.

## G 2

## αδ2-



μάλιστε 158. αλλήλους 166. αλλήλοφρον 108. αλλή-  
 λου 73. 130. αλλή 147. αλλήλοφρον 20. 319. 381.  
 αλλήλους 119. αλλήλοφρον 181. αλλήλους 113.  
 αλλήλου 14. αλλήλου 180. αλλήλου 115. αλλήλους  
 15. 31. αλλήλους 187. αλλήλους 119. αλλή-  
 λου 383. αλλή 21. 111. αλλήλους 190. αλλή-  
 λους 145. αλλήλους 186. αλλή 111. αλλή 301.  
 αλλή 71. αλλή 71. αλλήλους 119. αλλήλους  
 118. αλλήλους 117. αλλήλους 186. αλλήλους  
 6. αλλή 148. 189. 306. αλλή 110. 334. α-  
 λλή 309. 340. αλλή 314. αλλή 17. αλλή-  
 λου 34. αλλή 189. αλλή 311. αλλή 186.  
 αλλή 24. 25. αλλή 180. αλλή 61. α-  
 λλή 111. αλλή 330. αλλή 161. αλλή 348.  
 314. 384. αλλή 46. αλλή 139. αλλή-  
 λου 13. 91. 151. αλλή 180. αλλή 148. αλλή-  
 λου 114. αλλή 48. 133. αλλή 167. αλλή 81.  
 αλλή 181. αλλή 105. αλλή 14. αλλή 118.  
 347. αλλή 158. αλλή 75. 112. αλλή 111. αλλή  
 339. 363. 379. αλλή 186. αλλή 181. αλλή  
 155. αλλή 1. αλλή 175. αλλή 174. αλλή  
 76. αλλή 30. αλλή 135. αλλή 66. 185.  
 αλλή 101. αλλή 10. αλλή 185. αλλή  
 177. αλλή 117. αλλή 182. 306. αλλή-  
 λου 154. 317. αλλή 73. αλλή 119. αλλή  
 34. αλλή 114. αλλή 184. αλλή 190. αλλή  
 69. 80. 90. 97. 151. 187.

## A

Ααβή 311. Ααβή 187. Ααβή 158.  
 Ααβή



Αεράδην 335. 141. Αέρας 161. Αεραδάνων 21.  
 Αεραδάνων 144. Αεχίον 198. 166. Αεχίονος 64.  
αεχί 133. Αεταίος 11. Αεγάνων 110. Αεγέφυον  
 169. Αεγέφυον 302. Αεγέρη 109. Αεγέφυον 14.  
 Αερίον 381. Αέρας 103. Αερίον 323. 348. Αε-  
 τήν 1. Αετταφίη 111. Αετταφίον 116. Αεχίον  
 176. Αεττήν 79.

Μ.

Μαζών 155. Μαίνων 175. Μαίνων 178. Μαί-  
 λων 160. 184. 373. Μαργαρίον 195. Μαρίον 45.  
 379. Μάριον 179. μ 85. 145. 170. 190. 305. 307.  
 313. 341. 365. 371. Μάριον 165. μα 11. 368. μα-  
 ρίον 167. μαρίον 107. μαρίον 30. μαρίον 88.  
μαρίον 115. μαρίον 37 μαρίον 114. μαρίον  
 156. μαρίον 147. μαρίον 377. μαρίον  
 394. μαρίον 186. μαρίον 31. μαρίον 170.  
μαρίον 21. 154. μαρίον 115. μαρίον 170. μα  
17. 22. 63. 76. 80. 81. 86. 91. 100. 101. 109.  
111. 143. 161. 188. 197. 202. 211. 213. 261.  
280. 311. 311. 356. 362. 378. 381. 387. 388.  
389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398.  
399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408.  
409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418.  
419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428.  
429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438.  
439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448.  
449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458.  
459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468.  
469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478.  
479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488.  
489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498.  
499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508.  
509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518.  
519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528.  
529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538.  
539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548.  
549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558.  
559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568.  
569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578.  
579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588.  
589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598.  
599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608.  
609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618.  
619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628.  
629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638.  
639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648.  
649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658.  
659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668.  
669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678.  
679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688.  
689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698.  
699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708.  
709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718.  
719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728.  
729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738.  
739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748.  
749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758.  
759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768.  
769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778.  
779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788.  
789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798.  
799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808.  
809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818.  
819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828.  
829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838.  
839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848.  
849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858.  
859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868.  
869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878.  
879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888.  
889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898.  
899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908.  
909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918.  
919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928.  
929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938.  
939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948.  
949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958.  
959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968.  
969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978.  
979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988.  
989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998.  
999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007.  
1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016.  
1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025.  
1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034.  
1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043.  
1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052.  
1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061.  
1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070.  
1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079.  
1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088.  
1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097.  
1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106.  
1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115.  
1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124.  
1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133.  
1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142.  
1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151.  
1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160.  
1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169.  
1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178.  
1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187.  
1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196.  
1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205.  
1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214.  
1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223.  
1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232.  
1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241.  
1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250.  
1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259.  
1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268.  
1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277.  
1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286.  
1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295.  
1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304.  
1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313.  
1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322.  
1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331.  
1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340.  
1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349.  
1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358.  
1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367.  
1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376.  
1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385.  
1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394.  
1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403.  
1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412.  
1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421.  
1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430.  
1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439.  
1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448.  
1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457.  
1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466.  
1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475.  
1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484.  
1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493.  
1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502.  
1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511.  
1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520.  
1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529.  
1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538.  
1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547.  
1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556.  
1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565.  
1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574.  
1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583.  
1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592.  
1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601.  
1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610.  
1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619.  
1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628.  
1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637.  
1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646.  
1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655.  
1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664.  
1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673.  
1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682.  
1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691.  
1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700.  
1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709.  
1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718.  
1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727.  
1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736.  
1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745.  
1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754.  
1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763.  
1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772.  
1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781.  
1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790.  
1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799.  
1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808.  
1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817.  
1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826.  
1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835.  
1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844.  
1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853.  
1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862.  
1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871.  
1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880.  
1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889.  
1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898.  
1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907.  
1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916.  
1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925.  
1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934.  
1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943.  
1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952.  
1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961.  
1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970.  
1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979.  
1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988.  
1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997.  
1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006.  
2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015.  
2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024.  
2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033.  
2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042.  
2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051.  
2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060.  
2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069.  
2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078.  
2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087.  
2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096.  
2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105.  
2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114.  
2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123.  
2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132.  
2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141.  
2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150.  
2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159.  
2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168.  
2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177.  
2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186.  
2187. 2188







afkanten 188. afwááren 301. afwááren 13. 110.  
 148. afw 14. afwá 292. afwááren 254. afwá 95.  
 ááren 266. áááren 304. áááren 311. ááren 129.  
 áá 9. ááááren 183. áááá 313. áá 216. áááren  
 311. 314. 362. ááááren 321. ááááren 373. áááren  
 310. ááá 72. ááááren 186. ááááren 118.  
 ááááren 88. ááááren 145. ááááren 161. ááááren  
 255. áááááren 250. áááááren 56. ááááren 117.  
 ááááá 332. ááááá 121. 164. 296. ááááá 76.  
 117. 253. ááááren 75. ááááren 332. ááááááren 105.  
 áááren 7. 116. 197. 247. áááren 9. ááááren 45. ááááren  
 174. ááááren 372. áááren 340. ááááááren 207. áá 199.  
 áááren 225. áá 254. 307. 361. áá 66. 184. áá 34.  
 18. 90. 91. 96. 114. 173. 174. 175. 176. 178.  
 185. 145. 263. 265. 293. 307. 343. 351. 355.  
 ááá 26. 91. ááááren 266. 263. áááá 12. 48. 212.  
 áá 18. 48. 78. 111. 149. 157. 155. 159. 178.  
 190. 212. 253. 256. 261. 264. 291. 297. 351.  
 ááááááren 11. 228. ááááren 11. ááááren 164. 212.  
 áááááren 51. 207. ááááren 71. 344. ááááren 100. 210.  
 ááááren 12. áááá 186. ááááren 186. ááááren 86. ááááren 368.  
 áááá 311. 372. ááááren 11. áááááren 318. áááá 255.  
 259. 298.

# II

afkanten 208. afkanten 170. afkanten 2. afkanten  
 67. 70. 219. afkanten 81. afkanten 117. 126. afkanten  
 359. afkanten 212. afkanten 47. 330.  
 343. afkanten 111. afkanten 273. 358. afkanten 258.  
 363. afkanten 211. 211. afkanten 350. afkanten  
 69.



62 117. 119. 142. 158. Կարձ 103. Կարգաբանութեան 135. Կարգաբան 141. Կարգաբան 136. 141. Կարգաբան 61. Կարգաբանութեան 334. Կարգաբանութեան 107. Կարգաբան 111. Կարգ 15. 70. Կարգ 101. Կարգ 100. 72. Կարգա 171. Կարգա 65. Կարգա 146. Կարգ 76. Կարգա 160. Կարգա 180. 109. Կարգաբան 168. Կարգաբան 1. 27. Կարգաբան 117. Կարգաբան 180. Կարգաբան 101. Կարգա 336. Կարգա 141. Կարգ 18. Կարգաբան 130. Կարգաբան 125. Կարգաբան 144. Կարգաբան 103. Կարգա 181. Կարգ 13. 53. 179. 364. Կարգա 188. Կարգաբան 166. 185. Կարգաբան 84. Կարգաբան 74. Կարգաբանութեան 194. Կարգաբան 92. Կարգա 81. Կարգա 350. Կարգ 48. Կարգ 323. Կարգ 38. Կարգ 18. 367. Կարգ 106. Կարգ 13. Կարգաբան 181. Կարգա 44. Կարգաբան 344. Կարգա 44. Կարգաբան 10. Կարգաբան 81. Կարգաբան 2. 119. Կարգ 112. Կարգ 118. Կարգ 7. 12. 160. Կարգաբան 169. Կարգ 169. Կարգաբան 41. Կարգ 17. Կարգաբան 101. Կարգա 107. Կարգ 367. Կարգա 10. 166. 169. Կարգաբան 185. Կարգա 82. 147. 157. Կարգա 185. Կարգ 118. Կարգ 113. Կարգա 3. 46. 110. 199. 157. 179. 311. Կարգա 96. 304. 361. Կարգ 160. 377. Կարգաբան 320. 378. Կարգաբան 143. Կարգաբան 177. Կարգաբան 149. Կարգաբան 323. 339. Կարգաբան 101. Կարգա 376. Կարգ 1. 9. 197. Կարգա 105. Կարգա 315. Կարգ 309. Կարգ 380. Կարգ 41. Կարգաբան 12. 172. 181. 300. Կարգա 7. 116. 317. Կարգաբան 354. Կարգա 1. Կարգա 140. Կարգ 55. 195. 136. 199. Կարգ 62. 171. 173. Կարգա 14. Կարգ-



Գրական 49 Գրական 70 116. 176. Երև 369.  
 Մարտիկա 59 Գրական 117 Գրական 167.  
 Գրական 109 Գրական 114 150. Գրական  
 114. 156. 187. 369. Գրական 149 187 Գրական  
 73. 89 Գրական 117 149. Գրական 101.  
 Գրական 111 Գրական 111 Գրական 111.  
 Գրական 141 Գրական 140 Գրական 188.  
 Գրական 111 Գրական 111 Գրական 109 Գրական  
184 Գրական 163 Գրական 172 Գրական 49 11 124.  
 Գրական 106 115. Գրական 49.

Կտակ 14, 119, 174, տակտան 140, 141, 139,  
140, 142, 163, 171, 172, 179, 191, 145- 353-  
տիկ: 131- տիկաթու 115, տիկաթ 82, 173, տիկան  
201, տիկանի 179, տիկան 57, տիկան 11, տիկ-  
ա 16, 52, 179- տիկաթ 82, 113, տակտան  
142, տակտանի 138, 141, 175, 148, 351,  
տակտան 203, տակտ 118, 176, տակտան  
130, տակտան 110, տակտան 356, տակտան  
312, տիկ 18, տիկ 155, տիկ 207, տիկանի  
40, տիկան 377, 141, 114 տիկան 357,  
տիկան 169, տիկան 108, տիկ 72, տակ-  
ա 116, տիկան 112, տիկան 108.



## T

Tā 300. tawetāman 193. tawētana 109. tār-  
 βa 115. tapēn 133. tawā 117. tawān 114.  
 tawān 193. 111. tēxā 333. tā 48. 142. 177.  
 105. 160. tēn 141. 164. tēn 199. tawānān  
 140. tawān 184. 181. 299. tawān 84. 374. tawān  
 71. 339. 370. tawān 134. tawānān 196. tawā-  
 nān 167. tawānān 160. tawānān 171. tawānān 110.  
 tawān 311. 314. tā 8. 21. 147. 159. 191. 341. tawān  
 174. tawān 29. tawān 84. 87. 371. tawānān  
 100. tawān 8. 69. 171. 172. 344. tawān 367. tawānān  
 49. tawānān 39. tawān 86. tā 10. 11. 105.  
 376. tawān 30. tawān 118. tawān 44. 81. 124.  
 144. 187. 169. 339. 143. 369. 370. tawān 193.  
 tawān 151. 308. tawān 68. 97. 119. 135. 145. tawān  
 16. 108. tawān 179. tawān 15. 70. 258. 185.  
 tawānān 19. tawān 24. tawān 167. 159. 198.  
 311. tawān 188. tawān 191. tawān 138. tawān  
 106. tawānān 10. tawān 107. 384. tawān 173.  
 tawān 162. 105. tawān 71. tawānān 146. tawān  
 107. tawān 165. tawānān 1. tawān 139. 106.  
 tawān 109. tawānān 169. tawān 43. 79. 101.  
 114.

## T

Tā 145. tawānān 135. tā 176. tawān 191.  
 110. 349. 351. tawān 193. tawānān 18. tawān 170.  
 190. tawānān 107. tawānān 119. tawān 336. 338.  
 366. tawānān 100. tawānān 117. tawānān  
 371.



331. Ետե 310. Ետնաւո 315. Ետնաւոս 306.  
Ետնաւո 142. Ետնաւոս 301. Ետնո՞ 357. Ետ 220.  
274. 349. Ետնաւոր 144. Ետնաւորի 353. Ետ-  
նաւորի 150. Ետնաւո 52. Ետնաւորի 317. Ետ-  
նաւորոս 228. Ետնաւոս 384. Ետնաւորս 119. Ետ-  
նաւորոս 17. Ետնաւորոս 51. Ետնաւ 252. Ետնաւ  
117.



Փաւորելոս 120. Փաւորս 301. Փաւորս 14.  
Փաւորի 39. 256. Փաւ 32. 139. 171. Փաւորնա-  
ւո 217. Փաւոս 74. Փաւաւ 194. Փաւորոս 242.  
Փաւորս 182. Փաւորհարն 341. Փոյն 216. Փոյն  
265. Փնա 84. Փնոս 113. 218. Փաւորի 209. Փ-  
աւորնոս 231. 248. 316. Փնոս 276. Փաւորոս 182.  
Փաւորոս 95. Փաւոր 176. Փաւոր 176. Փաւորոս  
43. Փաւորի 99. Փաւոր 318. Փաւորի 271. Փ-  
աւորս 365. Փաւորոս 88. 139. Փաւորոս 119. Փա-  
ւորն 209. Փաւոր 211. Փաւոր 166. Փաւոր 119.  
192. Փաւ 373. Փաւոր 167. 152. 298. 312. Փաւ-  
որոս 369. 378.



Պաւոր 40. 82. Պաւորնոս 181. Պաւոր 196. Պ-  
աւորոս 265. Պաւորնոս 195. Պաւորնոս 240.  
Պաւորոս 244. Պաւոր 16. 87. 172. Պաւ 47.  
61. 134. 167. Պաւոս 2. 134. Պաւոս 13. Պաւորնոս  
347. Պաւոր 324. 365. 376. Պաւոր 371. Պաւ  
296. Պաւոր 10. Պաւոր 214. 214. Պաւոր 105.  
Պաւոր 226. Պաւոր 117. Պաւոր 4. Պաւոր 24.  
62



# 108 INDEX VERBORUM.

62. 112. 171. *χρῆς* 8. *χρῆς* 181. 337. *χρῆς*  
381. *χρῆς* 39. *χρῆς* 154. *χρῆς* 214. *χρῆς*  
214. *χρῆς* 81. 171. *χρῆς* 144.

## Υ

*Υπόθεσις* 2.

## Ω

Ω 199. *Ωμίον* 171. *Ωμίον* 96. *Ωμίον* 311.  
*Ωμίον* 361. *Ωμίον* 150. *Ωμίον* 10. *Ωμίον*  
15. 11. 12. 13. *Ωμίον* 164. *Ωμίον* 151. 110.  
*Ωμίον* 336. *Ωμίον* 61. *Ωμίον* 114. 17. 76. 91.  
119. 143. 188. 151. 156. 191. 306. 356. 378.  
*Ωμίον* 117. 113. 119. 338.

## QVÆ IN HOC VOLUMINE CONTINENTVR HÆC SVNT

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| I. OPERIS DEDICATIO              | p. 3. |
| II. PRÆFATIO AD LECTOREM         | 7.    |
| III. ARGUMENTA IN COLUTHAM       | 12.   |
| IV. COLUTHI POËMATON             | 16.   |
| V. SELECTÆ ADNOTATIONES IN IPSAM | 63.   |
| VI. ALIUD MONITUM AD LECTOREM    | 89.   |
| VII. INDEX OMNIUM VERBORUM       | 94.   |

IMPRÆSSVM FLORENTIÆ QVAM DILIGENTISSIME  
DIE XXV. MENSIS MAI. MD. CC. LXXV.  
IN SERVILIO FINTICORRIS.



































